Nube

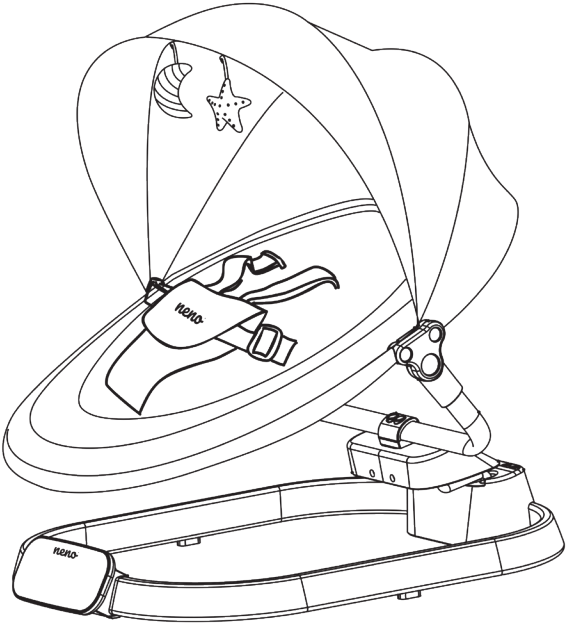
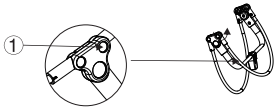


Table of contents
Spis treści

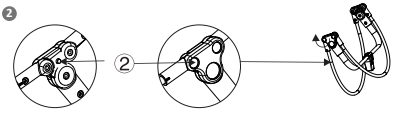
6	Instrukcja obsługi	**PL**
8	User manual	**EN**
10	Benutzerhandbuch	**DE**
13	Návod k použití	**CZ**
15	Használati utasítás	**HU**
18	Používateľská príručka	**SK**
20	Användarhandbok	**SE**
23	Käyttäjän käsikirja	**FI**
25	Brukerhåndbok	**NO**
28	Brugermanual	**DK**
30	Gebruikershandleiding	**NL**
33	Manual del usuario	**ES**
35	Manuale utente	**IT**
38	Manuel de l'utilisateur	**FR**
40	Manual de utilizare	**RO**

A

1

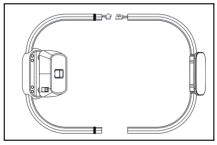


2

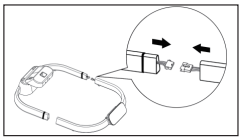


B

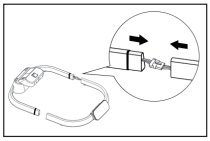
1



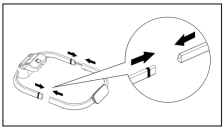
2



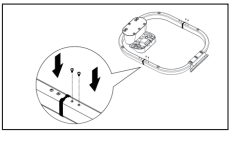
3



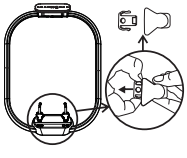
4



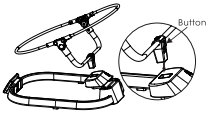
5



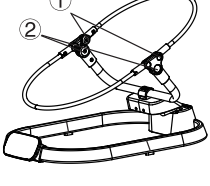
6



7



C



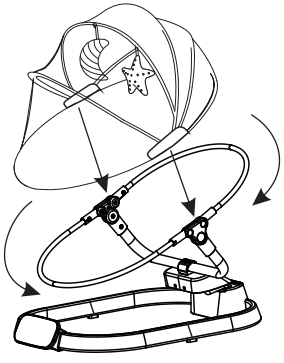
1



2

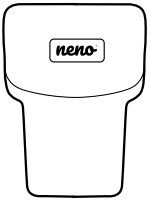


D

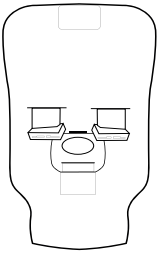


E

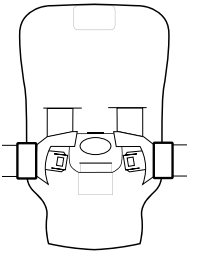
1



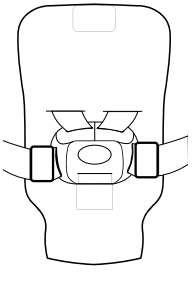
2



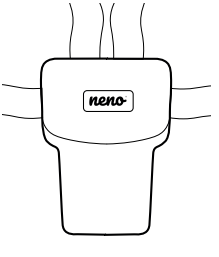
3



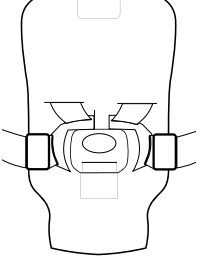
4



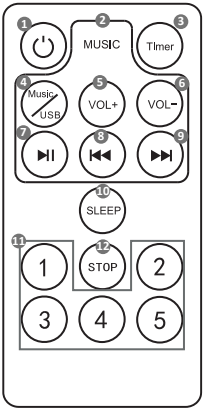
5



6



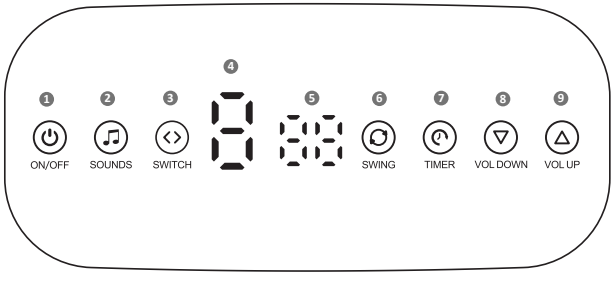
F


1
2
MUSIC
3
Timer
4
Music
USB
5
VOL+
6
VOL-
7
8
9
10
SLEEP
11
1
12
STOP
2
3
4
5

G


Unlock
Lock

H


1
ON/OFF
2
SOUNDS
3
SWITCH
4
5
6
SWING
7
TIMER
8
VOL DOWN
9
VOL UP

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowny Kliencie,
Dziękujemy za zakup bujaczka i leżaczka Neno Nube. Produkt przeznaczony jest dla dzieci o masie ciała do 9 kg oraz takich, które nie są w stanie samodzielnie siedzieć. Prosimy o zapoznanie się z instrukcją obsługi przed użyciem oraz zatrzymanie jej w razie konieczności ponownego użycia.



01. OSTRZEŻENIA:

1. Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
2. Nie korzystaj z produktu jeżeli dziecko jest w stanie samodzielnie siedzieć lub waga dziecka przekracza 9kg.
3. Produkt nie jest przeznaczony do dłuższego snu.
4. Nigdy nie używaj tego produktu na podwyższonych płaszczyznach jak na przykład stół.
5. Zawsze pamiętaj o stosowaniu systemu bezpieczeństwa.
6. W celu uniknięcia obrażeń upewnij się, że dzieci znajdują się w bezpiecznej odległości podczas składania i rozkładania produktu.
7. Nie pozwól, aby dzieci bawiły się produktem.
8. Nie przestawiaj oraz nie podnoś produktu, jeżeli dziecko znajduje się w nim.
9. Ten produkt nie zastępuje łóżeczka dziecięcego lub łóżka. Jeżeli dziecko potrzebuje snu, przemieść swoje dziecko do łóżeczka dziecięcego lub łóżka.
10. Nie korzystaj z produktu, jeżeli którykolwiek element jest uszkodzony lub go brakuje.
11. Nie używaj akcesoriów oraz części zamiennych innych niż zatwierdzonych przez producenta.
12. Sprawdź czy pasy za każdym razem są dobrze dopasowane, a także dobrze zapięte gdy kładziesz dziecko.
13. Nie wolno dopuścić do zwarcia zacisków zasilania.
14. Do zasilania produktu nie należy używać adapterów innych niż dostarczone z tym produktem.
15. Trzymać dzieci z dala od pracującej ładowarki.
16. Regularnie sprawdzaj podłączenie kabla do adaptera.
17. Regularnie sprawdzaj zamocowanie pokrowca siedziska na ramie siedziska.
18. Zawsze przed użyciem sprawdź wszystkie mocowania i upewnij się, że elementy zostały prawidłowo.
19. Przed uruchomieniem funkcji bujania upewnij się, że nic nie stoi w pobliżu co mogło spowodować zablokowanie lub kolizję z produktem.
20. Upewnij się również, że dziecko nie będzie miało dostępu do przedmiotów, ścian i innych rzeczy, po które może sięgnąć lub od których może się odepchnąć. Może spowodować to urazy ciała, uduszenia i zadławienia.
21. Nie przedłużaj oraz nie zmieniaj kabla do ładowania.
22. Nie przedłużaj w żaden sposób przymocowanym zabawek, a także nie zawieszaj innych zabawek niż tych, które są dołączone do zestawu.
23. Nie należy zostawiać produktu w pełnym słońcu, blisko źródeł ciepła.
24. Sprawdzaj regularnie stan szwów, łączeń materiałów, konstrukcji, śrub. W razie wykrycia zużycia natychmiastowo zaprzestań korzystania i wymień element na nowy.

RYZYKO UPADKU I UDUSZENIA:
Niemowlęta miały urazy szyi i głowy spadając z bujaka i dusząc się w pasach.
ZAWSZE używaj pasów bezpieczeństwa. Dopasuj je tak, aby ściśle przylegały.
PRZESTAŃ używać produktu, gdy niemowlę próbuje się wydostać z produktu (około 6 miesiąca).
Pozostań w pobliżu i obserwuj niemowlę podczas użytkowania produktu. Ten produkt nie jest bezpieczny do stosowania bez nadzoru lub spania bez opieki.

02. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1. Baza bujaka
2. Rama siedziska
3. Pokrowiec siedziska
4. Ładowarka
5. Daszek z moskitierą
6. Poduszka
7. 2 zabawki
8. Pilot

03. ROZKŁADANIE RAMY SIEDZISKA

1. Naciśnij przycisk z lewej i prawej strony, w międzyczasie podnieść górną rurę. **PATRZ RYS. A. 1.**
2. Naciśnij przycisk z lewej i prawej strony, w międzyczasie podnieść dolną rurę. **PATRZ RYS. A. 2.**

04. INSTALACJA PRODUKTU

1. Ustaw obie części bazy na płaskiej powierzchni. Wyrównaj łączenia po obu stronach, tak jak na obrazku. A także dopasuj kable zasilające. **PATRZ RYS. B. 1.**
2. Połącz kable zasilające ze sobą. **PATRZ RYS. B. 2.**
3. Połącz ponownie drugą stronę podstawy. **PATRZ RYS. B. 3.**
4. Dopasuj i połącz obie strony bazy, a następnie ostrożnie obróć spodem do góry. **PATRZ RYS. B . 4.**
5. Umieść i dokręć z starannością śruby w pozycji jak na obrazku. **PATRZ RYS. B. 5.**

6. Wyjmij 2 plastikowe klamry blokujące z podstawy. **PATRZ RYS. B. 6.**
7. Umieść ramę siedziska w podstawie wyrównując prostokątny element. **PATRZ RYS. B. 7.**

05. ZAKŁADANIE/ ŚCIĄGANIE POKROWCA SIEDZISKA I PODUSZKI

1. Aby ściągnąć pokrowiec należy odpiąć 3 zatrzaski na spodzie bujaka, a następnie zsunąć go z ramy.
2. Aby założyć pokrowiec, należy nałożyć go na ramę, uwzględniając gdzie znajduje się górna część. A następnie dokładnie zapiąć 3 zatrzaski. Upewnij się, że zostały one dobrze zapięte.
3. Aby zdjąć poduszkę należy odczepić rzep i wyciągnąć pasek mocujący przez uchwyt zamocowany do pokrowca siedziska.
4. Aby założyć poduszkę należy przełożyć pasek mocujący przez uchwyt, a następnie zapiąć rzep na pasku.
5. Jeżeli chcesz zdjąć lub założyć wyściółkę siedzenia postępuj zgodnie z punktami 3 i 4.

06. REGULACJA SIEDZISKA

PATRZ RYS. C

1. Naciśnij i trzymaj przycisk oznaczony na obrazku numerem 1 w tym samym czasie z lewej i prawej strony, aby regulować kąt nachylenia oparcia. Są 3 możliwe poziomy. **PATRZ RYS. C. 1,**
2. Naciśnij i trzymaj przycisk oznaczony na obrazku numerem 2 w tym samym czasie z lewej i prawej strony, aby regulować pozycję poziomą. Są 2 możliwe pozycje. **PATRZ RYS. C. 2.**

07. DASZEK Z ZABAWKAMI

1. Zamocuj zabawki na daszku przekładając pasek mocujący z zabawki przez uchwyt do mocowania, który znajduje się w pobliżu łączenia materiału z siatką. Po przełożeniu paska, zapnij rzep. Postępuj tak w przypadku obydwu zabawek.
2. Przyłóż boczne mocowanie do bujaka w miejscu jak na obrazku, a następnie wciśnij mocowanie w bujak, tak aby rurka od bujaka spasowała się z przestrzenią w mocowaniu daszka. Następnie zapnij 2 rzepy mocujące od spodu w okolicach poduszki. **PATRZ RYS. D**

08. PASY BEZPIECZEŃSTWA

1. Włóż dziecko do bujaka i ułóż tak, aby szeroki pas środkowy znajdował się pomiędzy nogami dziecka. **PATRZ RYS. E. 1.**
2. Następnie nałóż górne pasy na ramiona dziecka i przełóż przez otwory znajdujące się w środkowym pasie odpowiednio lewą stronę przez otwór po lewej stronie i prawy przez otwór po prawej stronie. **PATRZ RYS. E. 2.**
3. Wepnij boczne pasy w otwory w górnych pasach. **PATRZ RYS. E. 3.**
4. Wepnij połączone pasy po obu stronach do pasa środkowego. **PATRZ RYS. E. 4.**
5. Upewnij się, że pasy są odpowiednio dopasowane do twojego dziecka i wszystkie mocowania są dobrze wpięte.
6. Zapnij za pomocą rzepu zabezpieczenie pasów. Jest to niezbędne, aby twoje dziecko nie miało dostępu do zapięcia. **PATRZ RYS. E. 5.**
7. Aby rozpiąć pasy naciśnij przycisk na zabezpieczeniu po odpięciu zabezpieczenia. Wyciągnij górne pasy z otworów. **PATRZ RYS. E. 6.**

09. PILOT

PATRZ RYS. F

1. Włącz/wyłącz
2. Muzyka- grupa przycisków przeznaczona do sterowania muzyką
3. Czasowy wyłącznik- 8/15/30 minut
4. Tryb wbudowanych piosenek/ USB/ Bluetooth
5. Głośność „+"
6. Głośność „-"
7. Pauza/odtwórz
8. Poprzednia piosenka
9. Następna piosenka
10. Tryb usypiania- bujanie na poziomie 2 z 15 minutowym czasowym wyłącznikiem
11. Poziomy bujania
12. Zatrzymanie funkcji bujania

10. INSTALACJA BATERII

1. Okręć śrubę do pokrywy baterii znajdującą się za wyświetlaczem i zdejmij pokrywę.
2. Włóż 4 baterie AAA.
3. Załóż pokrywę baterii i przykręć dokładnie śrubę.

Instaluj baterie tylko wtedy, gdy chcesz skorzystać z nich jako źródła zasilania. Urządzenie pobiera z nich energię także podczas trybu czuwania gdy funkcja bujania nie jest włączona. Miganie wyświetlacza jest spowodowane oszczędzaniem energii na zasilaniu bateryjnym i jest to normalne zjawisko.

11. BLOKOWANIE I ODBLOKOWANIE BUJANIA

PATRZ RYS. G

1. Naciśnij przycisk w dół, aby zablokować możliwość bujania.
2. Podnieś przycisk do góry, aby odblokować.
3. Upewnij się za każdym razem przed włączeniem funkcji bujania, że zostało ono odblokowane. Włączenie bujania podczas zablokowanej pozycji może uszkodzić produkt.

12. OPIS PANELU I DZIAŁANIE

PATRZ RYS. H

1. Zasilanie- Włącz/ wyłącz produkt
2. Muzyka
   - Naciśnij przycisk, aby rozpocząć odtwarzanie wbudowanych piosenek. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć odtwarzanie piosenek.
   - Połącz się za pomocą BT na smartfonie z produktem o nazwie „BT_BABY". Bujak wyda dźwięk informując o poprawnym połączeniu.
   - Podepnij nośnik USB z muzyką do portu USB w bujaku i odtwarzaj zapisane utwory.Następna piosenka- Naciśnij przycisk, aby rozpocząć odtwarzanie następnej piosenki
3. Następna piosenka- Naciśnij przycisk, aby rozpocząć odtwarzanie następnej piosenki
4. Wskaźnik poziomu bujania
5. Wskaźnik czasu

6. Poziomy bujania- Naciśnij przycisk aby ustawić 1 z 5 poziomów bujania. Aktualny poziom wyświetla wskaźnik poziomu.
7. Czasowy wyłącznik- Naciśnij przycisk aby włączyć funkcję wyłączenia po 8, 15 lub 30 minutach funkcji bujania.
8. Zmniejszanie głośności odtwarzanych utworów
9. Zwiększenie głośności odtwarzanych utworów

13. CZYSZCZENIE

1. Bazę i ramę siedziska czyść za pomocą wilgotnej szmatki. Nie używaj do czyszczenia detergentów. Następnie wytrzymaj do sucha, tak aby nie było widocznych śladów po wodzie.
2. Pokrowiec siedziska, wyściółka siedzenia, poduszkę oraz daszek czyść za pomocą wilgotnej szmatki bez użycia detergentów. Żaden element nie można prać w pralce bębnowej oraz suszyć w suszarce. Nie prać chemicznie. Pozostaw do wyschnięcia na świeżym powietrzu.
3. Niestosowanie się do powyższych zaleceń może spowodować odbarwiania, zniekształcenia oraz zniszczenia elementów.

14. TRANSPORT

Pamiętaj, aby transportować bujak tylko przy zablokowanej bazie, **PATRZ PKT 11**. Nigdy nie łap za elementy siedziska. Zawsze przenoś trzymając za bazę bujaka.
Transportowanie odblokowanej bazy może spowodować uszkodzenia mechanizmu.

15. SPECYFIKACJA:

Wejście: 100-240V 50/60 Hz
Wyjście ładowarki: 5V/1A
Długość kabla: ok. 2m
Materiał: tkanina (100% poliester)
Maksymalna moc częstotliwości radiowej emitowanej w zakresie częstotliwości: - 1,86 dBm
Zakres częstotliwości: 2.402-2.480 GHz

16. KARTA GWARANCYJNA

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją. Warunki gwarancji można znaleźć na stronie: **https://neno.pl/gwarancja**
Szczegóły, kontakt oraz adres serwisu można znaleźć na stronie: **https://neno.pl/kontakt**
Specyfikacje i zawartość zestawu mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Przepraszamy za wszelkie niedogodności.
KGK Trend deklaruje, że urządzenie Neno Nube jest zgodne z istotnymi wymaganiami dyrektywy RED 2014/53/EU.
Tekst deklaracji można znaleźć pod linkiem: **https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Nube.pdf**

EN

USER MANUAL

Dear Customer,
Thank you for purchasing the Neno Nube baby rocking chair and recliner. This product is suitable for children up to 9 kg and those who are unable to sit up independently. Please read the user manual before use and keep it in case you need to use it again.



01. WARNINGS:

1. Never leave a child unattended.
2. Do not use the product if the child can sit up unaided or weighs more than 9kg.
3. The product is not intended for prolonged sleep.
4. Never use this product on elevated surfaces such as a table.
5. Always remember to use a safety system.
6. To avoid injury, make sure children are at a safe distance when folding and unfolding the product.
7. Do not let children play with the product.
8. Do not move or lift the product if the child is in it.
9. This product is not a replacement for a cot or bed. If your child needs to sleep, move your child to a cot or bed.
10. Do not use the product if any component is damaged or missing.
11. Do not use accessories or spare parts other than those approved by the manufacturer.
12. Check that the straps fit properly every time, and also that they are securely fastened when you lay your child down.
13. The power supply terminals must not be short-circuited.
14. Do not use adapters other than those supplied with this product to power the product.
15. Keep children away from the working charger.
16. Regularly check the connection of the cable to the adapter.
17. Regularly check the attachment of the seat cover to the seat frame.
18. Always check all fixings before use and ensure that the components have been correctly fitted.
19. Before activating the rocking function, make sure nothing is standing nearby that could cause a blockage or collision with the product.
20. Also make sure that your child does not have access to objects, walls or other things that they can reach for or push away from. This can cause injury, suffocation and choking.
21. Do not extend or change the charging cable.

22. Do not extend the attached toys in any way, and do not hang toys other than those included.
23. Do not leave the product in full sunlight or close to heat sources.
24. Check regularly the condition of seams, material joints, structures and screws. If wear is detected, discontinue use immediately and replace the item with a new one.

RISK OF FALLING AND SUFFOCATION:
The infants suffered neck and head injuries falling from the rocker and suffocating in the straps.
ALWAYS use seat belts. Fit them so that they fit tightly.
STOP using the product when the infant tries to get out of the product (around 6 months).
Stay nearby and watch the infant while using the product. This product is not safe for unsupervised use or unattended sleeping.

02. CONTENTS OF THE KIT
1. Rocker base
2. Seat frame
3. Seat cover
4. Charger
5. Canopy with mosquito net
6. Pillow
7. 2 toys
8. Pilot

03. UNFOLDING OF THE SEAT FRAME
1. Press the left and right buttons, meanwhile lifting the top tube. **SEE FIG. A. 1.**
2. Press the left and right buttons, meanwhile lifting the lower tube. **SEE FIG. A. 2.**

04. PRODUCT INSTALLATION
1. Place both parts of the base on a flat surface. Align the joints on both sides as shown in the picture. And also align the power cables. **SEE FIG. B. 1**
2. Connect the power cables together. **SEE FIG. B. 2.**
3. Reconnect the other side of the base. **SEE FIG. B. 3.**
4. Fit and join the two sides of the base, then carefully turn the bottom upwards. **SEE FIG. B. 4.**
5. Place and carefully tighten the screws in position as shown in the picture. **SEE FIG. B. 5.**
6. Remove the 2 plastic locking clamps from the base. **SEE FIG. B. 6.**
7. Place the seat frame into the base aligning the rectangular piece. **SEE FIG. B. 7.**

05. FITTING/REMOVING THE SEAT COVER AND CUSHION
1. To remove the cover, unfasten the 3 snaps on the bottom of the rocker and then slide it off the frame.
2. To fit the cover, place it over the frame, taking into account where the top is. And then carefully fasten the 3 snaps. Make sure they are fastened securely.
3. To remove the cushion, unfasten the Velcro and pull the retaining strap through the handle attached to the seat cover.
4. To put the cushion on, put the attachment strap through the handle and then fasten the Velcro on the strap.
5. If you wish to remove or fit the seat padding follow steps 3 and 4.

06. SEAT ADJUSTMENT
SEE FIG. C
1. Press and hold the button numbered 1 in the picture at the same time on the left and right side to adjust the angle of the backrest. There are 3 possible levels. **SEE FIG. C. 1.**
2. Press and hold the button numbered 2 in the image at the same time on the left and right to adjust the horizontal position. There are 2 possible positions. **SEE FIG. C. 2.**

07. CANOPY WITH TOYS
1. Attach the toys to the canopy by putting the attachment strap from the toy through the attachment bracket, which is located near the connection between the fabric and the mesh. Once you have put the strap through, fasten the Velcro. Proceed in this way for both toys.
2. Attach the side mount to the rocker at the location as shown in the picture, then push the mount into the rocker so that the tube from the rocker fits into the space in the canopy mount. Then fasten the 2 Velcro fasteners on the underside near the cushion. **SEE FIG. D.**

08. SEAT BELTS
1. Place the child in the rocker and position so that the wide centre strap is between the child's legs. **SEE FIG. E. 1.**
2. Then place the top straps over the child's shoulders and put the left side through the hole on the left and the right side through the hole on the right, respectively, through the holes in the middle strap. **SEE FIG. E. 2.**
3. Clip the side straps into the holes in the top straps. **SEE FIG. E. 3.**
4. Clip the connected straps on both sides into the middle strap. **SEE FIG. E. 4.**
5. Make sure the straps fit your child properly and that all attachments are securely clipped in.
6. Fasten with Velcro to secure the straps. This is essential to prevent your child from accessing the fastener. **SEE FIG. E. 5.**
7. To unbuckle the straps press the button on the safety catch once the safety catch is unfastened. Pull the top straps out of the holes. **SEE FIG. E. 6.**

09. PILOT
SEE FIG. F
1. On/off
2. Music - a group of buttons designed to control music
3. Time switch- 8/15/30 minutes
4. Built-in song mode/ USB/ Bluetooth
5. Volume „+"
6. Volume „-"
7. Pause/play

8. Previous song
9. Next song
10. Level 2 rocking sleep mode with a 15-minute on/off timer
11. Rocking levels
12. Stop rocking function

10. BATTERY INSTALLATION

1. Turn the battery cover screw located behind the display and remove the cover.
2. Insert 4 AAA batteries.
3. Replace the battery cover and tighten the screw carefully.

Install batteries only when you want to use them as a power source. The device also draws power from them during standby mode when the rocking function is not activated. The flickering of the display is caused by power saving on battery power and is a normal occurrence.

11. LOCKING AND UNLOCKING OF ROCKING
SEE FIG. G

1. Press the down button to block rocking.
2. Lift the button up to unlock.
3. Ensure each time before activating the rocking function that it has been unlocked. Turning on the rocking while in the locked position may damage the product.

12. PANEL DESCRIPTION AND OPERATION
SEE FIG. H

1. Power supply - Switch the product on/off
2. Music
   - Press to start playing embedded songs. Press again to stop playing songs.
   - Connect via BT on your smartphone to the product named „BT_BABY". The rocker will make a sound to inform you that the connection is correct.
   - Plug your USB music media into the USB port on the rocker and play your stored songs. Next song- Press the button to start playing the next song
3. Next song - Press the button to start playing the next song
4. Rocking level indicator
5. Time indicator
6. Rocking levels- Press the button to set 1 of the 5 rocking levels. The current level is displayed by the level indicator.
7. Timed switch- Press the button to activate the switch-off function after 8, 15 or 30 minutes of rocking function.
8. Turning down the volume of tracks being played
9. Increasing the volume of tracks being played

13. CLEANING

1. Clean the base and seat frame with a damp cloth. Do not use detergents for cleaning. Then stand until dry so that no watermarks are visible.
2. Clean the seat cover, seat padding, cushion and canopy with a damp cloth without detergent. No parts may be washed in the washing machine or tumble-dried. Do not dry clean. Leave to dry in the open air.
3. Failure to do so may result in discolouration, distortion and damage to the components.

14. TRANSPORT
Remember to transport the rocker only with the base locked, **SEE POINT 11**. Never grab the seat parts. Always transport by holding the base of the rocker. Transporting the base unlocked can cause damage to the mechanism.

15. SPECIFICATIONS:
Input: 100-240V 50/60 Hz
Charger output: 5V/1A
Cable length: approx. 2m
Material: fabric (100% polyester)
Maximum radio frequency power emitted in the frequency range: - 1,86 dBm
Frequency range: 2.402-2.480 GHz

16. WARRANTY CARD
The product comes with a 24-month warranty. Warranty terms and conditions can be found at: **https://neno.pl/gwarancja**
Details, contact and service address can be found at: **https://neno.pl/kontakt**
Specifications and contents are subject to change without notice. We apologise for any inconvenience.
KGK Trend declares that the Neno Nube complies with the essential requirements of the RED Directive 2014/53/EU.
The text of the declaration can be found at the following link: **https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Nube.pdf**

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde,
Vielen Dank, dass Sie sich für den Neno Nube Baby-Schaukelstuhl und -Liegestuhl entschieden haben. Dieses Produkt ist für Kinder bis zu 9 kg geeignet und für Kinder, die sich noch nicht selbständig aufsetzen können. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch durch und bewahren Sie sie für den Fall auf, dass Sie das Produkt erneut verwenden müssen.

01. WARNUNGEN:

1. Lassen Sie ein Kind niemals unbeaufsichtigt.
2. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kind sich ohne Hilfe aufsetzen kann oder mehr als 9 kg wiegt.
3. Das Produkt ist nicht für einen längeren Schlaf geeignet.
4. Verwenden Sie dieses Produkt niemals auf erhöhten Flächen wie z. B. einem Tisch.
5. Denken Sie immer daran, ein Sicherheitssystem zu verwenden.
6. Um Verletzungen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass sich Kinder beim Zusammen- und Auseinanderklappen des Produkts in einem sicheren Abstand befinden.
7. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen.
8. Bewegen oder heben Sie das Produkt nicht, wenn sich ein Kind darin befindet.
9. Dieses Produkt ist kein Ersatz für ein Kinderbett oder ein Bett. Wenn Ihr Kind schlafen muss, bringen Sie es in ein Kinderbett oder ein Bett.
10. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder fehlt.
11. Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller zugelassenen Zubehör- oder Ersatzteile.
12. Vergewissern Sie sich jedes Mal, dass die Gurte richtig sitzen und dass sie sicher befestigt sind, wenn Sie Ihr Kind hinlegen.
13. Die Stromversorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
14. Verwenden Sie für die Stromversorgung des Produkts keine anderen als die mitgelieferten Adapter.
15. Halten Sie Kinder von dem funktionierenden Ladegerät fern.
16. Überprüfen Sie regelmäßig den Anschluss des Kabels an den Adapter.
17. Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigung des Sitzbezuges am Sitzrahmen.
18. Überprüfen Sie vor der Benutzung immer alle Befestigungen und stellen Sie sicher, dass die Komponenten korrekt montiert wurden.
19. Vergewissern Sie sich vor dem Aktivieren der Schaukelfunktion, dass keine Gegenstände in der Nähe sind, die eine Blockade oder eine Kollision mit dem Gerät verursachen könnten.
20. Achten Sie auch darauf, dass Ihr Kind keinen Zugang zu Gegenständen, Wänden oder anderen Dingen hat, nach denen es greifen oder die es wegschieben kann. Dies kann zu Verletzungen, Ersticken und Ersticken führen.
21. Verlängern oder verändern Sie das Ladekabel nicht.
22. Verlängern Sie die angebrachten Spielzeuge in keiner Weise und hängen Sie keine anderen als die mitgelieferten Spielzeuge auf.
23. Lassen Sie das Produkt nicht in vollem Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen liegen.
24. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand von Nähten, Materialverbindungen, Strukturen und Schrauben. Wenn Sie Abnutzung feststellen, stellen Sie die Verwendung sofort ein und ersetzen Sie den Artikel durch einen neuen.

STURZGEFAHR UND ERSTICKUNGSGEFAHR:

Die Kinder erlitten Hals- und Kopfverletzungen, als sie von der Wippe fielen und in den Gurten erstickten.
Legen Sie IMMER die Sicherheitsgurte an. Legen Sie sie so an, dass sie fest sitzen.
STOPPEN Sie die Verwendung des Produkts, wenn das Kind versucht, sich aus dem Produkt zu befreien (ca. 6 Monate).
Bleiben Sie in der Nähe und beobachten Sie das Kind, während Sie das Produkt verwenden. Dieses Produkt ist nicht für den unbeaufsichtigten Gebrauch oder unbeaufsichtigten Schlaf geeignet.

02. INHALT DES KITS

1. Sockel der Wippe
2. Sitzrahmen
3. Sitzbezug
4. Ladegerät
5. Vordach mit Moskitonetz
6. Kopfkissen
7. 2 Spielzeuge
8. Piloten

03. AUFKLAPPEN DES SITZRAHMENS

1. Drücken Sie den linken und rechten Knopf und heben Sie dabei das obere Rohr an. **SIEHE ABB. A. 1.**
2. Drücken Sie den linken und rechten Knopf und heben Sie dabei das untere Rohr an. **SIEHE ABB. A. 2.**

04. PRODUKTINSTALLATION

1. Legen Sie beide Teile des Sockels auf eine ebene Fläche. Richten Sie die Gelenke auf beiden Seiten wie in der Abbildung gezeigt aus. Richten Sie auch die Stromkabel aus. **SIEHE ABB. B. 1**
2. Verbinden Sie die Stromkabel miteinander. **SIEHE ABB. B. 2.**
3. Schließen Sie die andere Seite des Sockels wieder an. **SIEHE ABB. B. 3.**
4. Die beiden Seiten des Sockels zusammensetzen und verbinden, dann den Boden vorsichtig nach oben drehen. **SIEHE ABB. B. 4.**
5. Setzen Sie die Schrauben ein und ziehen Sie sie vorsichtig an, wie in der Abbildung gezeigt. **SIEHE ABB. B. 5.**
6. Entfernen Sie die 2 Kunststoffverriegelungsklammern vom Sockel. **SIEHE ABB. B. 6.**
7. Setzen Sie den Sitzrahmen in den Sockel ein und richten Sie dabei das rechteckige Teil aus. **SIEHE ABB. B. 7.**

05. ANBRINGEN/ABNEHMEN DES SITZBEZUGS UND DES KISSENS

1. Um die Abdeckung zu entfernen, lösen Sie die 3 Druckknöpfe an der Unterseite der Wippe und schieben Sie sie dann vom Rahmen ab.
2. Um die Abdeckung anzubringen, legen Sie sie über den Rahmen, wobei Sie berücksichtigen müssen, wo sich die Oberseite befindet. Schließen Sie dann vorsichtig die 3 Druckknöpfe. Vergewissern Sie sich, dass sie sicher befestigt sind.
3. Um das Kissen abzunehmen, lösen Sie den Klettverschluss und ziehen Sie das Halteband durch den am Sitzbezug angebrachten Griff.
4. Um das Kissen anzulegen, führen Sie den Befestigungsriemen durch den Griff und befestigen Sie dann den Klettverschluss am Riemen.
5. Wenn Sie die Sitzpolsterung entfernen oder anbringen möchten, folgen Sie den Schritten 3 und 4.

06. SITZVERSTELLUNG

SIEHE ABB. C

1. Halten Sie die Taste mit der Nummer 1 in der Abbildung auf der linken und rechten Seite gleichzeitig gedrückt, um den Winkel der Rückenlehne einzustellen. Es gibt 3 mögliche Stufen. **SIEHE ABB. C. 1.**
2. Halten Sie die Taste mit der Nummer 2 auf dem Bild gleichzeitig links und rechts gedrückt, um die horizontale Position einzustellen. Es gibt 2 mögliche Positionen. **SIEHE ABB. C. 2.**

07. VORDACH MIT SPIELZEUG

1. Befestigen Sie die Spielzeuge am Verdeck, indem Sie das Befestigungsband des Spielzeugs durch die Befestigungslasche führen, die sich in der Nähe der Verbindung zwischen dem Stoff und dem Netz befindet. Sobald Sie den Riemen durchgesteckt haben, schließen Sie den Klettverschluss. Gehen Sie bei beiden Spielzeugen auf diese Weise vor.
2. Befestigen Sie die seitliche Halterung an der Wippe an der in der Abbildung gezeigten Stelle und schieben Sie die Halterung so in die Wippe, dass das Rohr von der Wippe in den Raum in der Haubenhalterung passt. Befestigen Sie dann die 2 Klettverschlüsse auf der Unterseite in der Nähe des Kissens. **SIEHE ABB. D.**

08. SITZGURTE

1. Setzen Sie das Kind in die Wippe und positionieren Sie es so, dass sich der breite Mittelgurt zwischen den Beinen des Kindes befindet. **SIEHE ABB. E. 1.**
2. Legen Sie dann die oberen Gurte über die Schultern des Kindes und stecken Sie die linke Seite durch das Loch auf der linken Seite und die rechte Seite durch das Loch auf der rechten Seite, jeweils durch die Löcher im mittleren Gurt. **SIEHE ABB. E. 2.**
3. Stecken Sie die seitlichen Gurte in die Löcher der oberen Gurte. **SIEHE ABB. E. 3.**
4. Verbinden Sie die verbundenen Gurte auf beiden Seiten mit dem mittleren Gurt. **SIEHE ABB. E. 4.**
5. Vergewissern Sie sich, dass die Gurte Ihrem Kind richtig passen und dass alle Befestigungen sicher eingerastet sind.
6. Befestigen Sie die Riemen mit einem Klettverschluss, um sie zu sichern. Dies ist wichtig, damit Ihr Kind nicht auf den Verschluss zugreifen kann. **SIEHE ABB. E. 5.**
7. Um die Gurte zu lösen, drücken Sie den Knopf an der Sicherung, sobald die Sicherung gelöst ist. Ziehen Sie die oberen Gurte aus den Löchern. **SIEHE ABB. E. 6.**

09. PILOT

SIEHE ABB. F

1. ein/aus
2. Musik - eine Gruppe von Tasten zur Steuerung von Musik
3. Zeitschaltuhr - 8/15/30 Minuten
4. Integrierter Song-Modus/ USB/ Bluetooth
5. Lautstärke „+"
6. Band „-"
7. Pause/Play
8. Vorheriger Song
9. Nächster Song
10. Schlafmodus der Stufe 2 mit einem 15-minütigen Ein- und Ausschalttimer
11. Wippende Ebenen
12. Funktion „Schaukeln stoppen

10. BATTERIEANLAGE

1. Drehen Sie die Schraube des Batteriefachdeckels, die sich hinter dem Display befindet, und nehmen Sie den Deckel ab.
2. Legen Sie 4 AAA-Batterien ein.
3. Bringen Sie die Batterieabdeckung wieder an und ziehen Sie die Schraube sorgfältig fest.

Legen Sie die Batterien nur dann ein, wenn Sie sie als Stromquelle verwenden wollen. Das Gerät bezieht auch im Standby-Modus Strom von ihnen, wenn die Wippfunktion nicht aktiviert ist. Das Flackern des Displays wird durch das Sparen von Batteriestrom verursacht und ist ein normales Phänomen.

11. VERRIEGELUNG UND ENTRIEGELUNG DER SCHAUKEL

SIEHE ABB. G

1. Drücken Sie die Abwärtstaste, um das Schaukeln zu blockieren.
2. Heben Sie den Knopf zum Entriegeln an.
3. Vergewissern Sie sich jedes Mal, bevor Sie die Wippfunktion aktivieren, dass sie entriegelt ist. Das Einschalten der Wippfunktion in der verriegelten Position kann das Gerät beschädigen.

12. BESCHREIBUNG UND BEDIENUNG DES PANELS

SIEHE ABB. H

1. Stromversorgung - Ein- und Ausschalten des Produkts
2. Musik
   - Drücken Sie auf , um die Wiedergabe der eingebetteten Titel zu starten. Drücken Sie erneut, um die Wiedergabe von Titeln zu beenden.
   - Verbinden Sie sich über BT auf Ihrem Smartphone mit dem Produkt mit der Bezeichnung „BT_BABY". Die Wippe gibt einen Ton von sich, um Sie zu informieren, dass die Verbindung korrekt ist.
   - Schließen Sie Ihr USB-Musikmedium an den USB-Anschluss der Wippe an und spielen Sie Ihre gespeicherten Titel ab. Nächster Titel - Drücken Sie die Taste, um die Wiedergabe des nächsten Titels zu starten.
3. Nächster Titel - Drücken Sie die Taste, um den nächsten Titel abzuspielen.
4. Wippende Füllstandsanzeige
5. Zeitanzeige
6. Schaukelstufen - Drücken Sie die Taste, um eine der 5 Schaukelstufen einzustellen. Die aktuelle Stufe wird durch die Stufenanzeige angezeigt.
7. Zeitschaltuhr - Drücken Sie die Taste, um die Abschaltfunktion nach 8, 15 oder 30 Minuten Schaukelfunktion zu aktivieren.
8. Verringern der Lautstärke der abgespielten Titel
9. Erhöhen der Lautstärke der abgespielten Titel

13. REINIGUNG

1. Reinigen Sie das Untergestell und den Sitzrahmen mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung keine Reinigungsmittel. Anschließend so lange stehen lassen, bis sie trocken sind und keine Wasserflecken mehr sichtbar sind.
2. Reinigen Sie den Sitzbezug, die Sitzpolsterung, das Kissen und den Baldachin mit einem feuchten Tuch ohne Reinigungsmittel. Die Teile dürfen nicht in der Waschmaschine gewaschen oder im Wäschetrockner getrocknet werden. Nicht chemisch reinigen. An der frischen Luft trocknen lassen.
3. Andernfalls kann es zu Verfärbungen, Verformungen und Schäden an den Bauteilen kommen.

14. TRANSPORT

Denken Sie daran, die Wippe nur mit verriegeltem Sockel zu transportieren, **siehe PUNKT 11**. Greifen Sie niemals an die Sitzteile. Halten Sie die Wippe beim Transport immer am Sockel fest.
Der Transport der Basis in unverriegeltem Zustand kann zu Schäden am Mechanismus führen.

15. SPEZIFIKATIONEN:

Eingang: 100-240V 50/60 Hz
Ausgang des Ladegeräts: 5V/1A
Kabellänge: ca. 2m
Material: Stoff (100% Polyester)
Maximale abgestrahlte Funkfrequenzleistung im Frequenzbereich: - 1,86 dBm
Frequenzbereich: 2,402-2,480 GHz

16. GARANTIEKARTE

Das Produkt wird mit einer 24-monatigen Garantie geliefert. Die Garantiebedingungen finden Sie unter: **https://neno.pl/gwarancja**
Einzelheiten, Kontakt und Serviceadresse finden Sie unter: **https://neno.pl/kontakt**
Änderungen der technischen Daten und des Inhalts sind ohne vorherige Ankündigung vorbehalten. Wir entschuldigen uns für etwaige Unannehmlichkeiten.
KGK Trend erklärt, dass der Neno Nube die grundlegenden Anforderungen der RED-Richtlinie 2014/53/EU erfüllt.
Der Text der Erklärung kann unter folgendem Link abgerufen werden: **https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Nube.pdf**

CZ

NÁVOD K POUŽITÍ

Vážený zákazníku,
Děkujeme, že jste si zakoupili dětské houpací křeslo a lehátko Neno Nube. Tento výrobek je vhodný pro děti do 9 kg a pro děti, které nejsou schopny samostatně sedět. Před použitím si prosím přečtěte návod k použití a uschovejte jej pro případ, že byste jej potřebovali znovu použít.

01. UPOZORNĚNÍ:

1. Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
2. Výrobek nepoužívejte, pokud dítě umí samo sedět nebo váží více než 9 kg.
3. Výrobek není určen k dlouhodobému spánku.
4. Nikdy nepoužívejte tento výrobek na vyvýšených plochách, jako je stůl.
5. Vždy nezapomeňte používat bezpečnostní systém.
6. Abyste předešli zranění, dbejte na to, aby děti byly při skládání a rozkládání výrobku v bezpečné vzdálenosti.
7. Nedovolte dětem, aby si s výrobkem hrály.
8. Nehýbejte s výrobkem ani jej nezvedejte, pokud je v něm dítě.
9. Tento výrobek nenahrazuje dětskou postýlku ani postel. Pokud vaše dítě potřebuje spát, přesuňte ho do postýlky nebo postele.
10. Nepoužívejte výrobek, pokud je některá součást poškozená nebo chybí.
11. Nepoužívejte jiné příslušenství nebo náhradní díly než ty, které schválil výrobce.
12. Pokaždé zkontrolujte, zda popruhy správně sedí a zda jsou bezpečně připevněny, když dítě položíte.
13. Napájecí svorky nesmí být zkratovány.
14. K napájení výrobku nepoužívejte jiné adaptéry než ty, které jsou dodávány s tímto výrobkem.
15. Udržujte děti mimo dosah pracovní nabíječky.
16. Pravidelně kontrolujte připojení kabelu k adaptéru.
17. Pravidelně kontrolujte upevnění potahu sedadla k rámu sedadla.
18. Před použitím vždy zkontrolujte všechny upevňovací prvky a ujistěte se, že byly správně namontovány.
19. Před aktivací funkce houpání se ujistěte, že v blízkosti nestojí nic, co by mohlo způsobit zablokování nebo kolizi s výrobkem.
20. Dbejte také na to, aby dítě nemělo přístup k předmětům, stěnám nebo jiným věcem, na které by mohlo dosáhnout nebo které by mohlo odstrčit. To může způsobit zranění, udušení a uškrcení.
21. Nabíjecí kabel neprodlužujte ani neměňte.
22. Připojené hračky nijak neprodlužujte a nezavěšujte jiné hračky než ty, které jsou součástí balení.
23. Nenechávejte výrobek na plném slunečním světle nebo v blízkosti zdrojů tepla.
24. Pravidelně kontrolujte stav švů, materiálových spojů, konstrukcí a šroubů. Pokud zjistíte opotřebení, okamžitě přestaňte výrobek používat a vyměňte jej za nový.

RIZIKO PÁDU A UDUŠENÍ:
Děti utrpěly poranění krku a hlavy při pádu z houpacího vozíku a udusily se v popruzích.
VŽDY používejte bezpečnostní pásy. Připevněte je tak, aby pevně přiléhaly.
PŘESTAŇTE výrobek používat, když se dítě snaží z výrobku dostat (přibližně v 6 měsících).
Při používání výrobku buďte poblíž a hlídejte dítě. Tento výrobek není bezpečný pro použití bez dozoru nebo spaní bez dozoru.

02. OBSAH SADY

1. Základna Rocker
2. Rám sedadla
3. Potah sedadla
4. Nabíječka
5. Stříška s moskytiérou
6. Polštář
7. 2 hračky
8. Pilot

03. ROZLOŽENÍ RÁMU SEDADLA

1. Stiskněte levé a pravé tlačítko a mezitím zvedněte horní trubku. **OBRÁZEK A. 1.**
2. Stiskněte levé a pravé tlačítko a mezitím zvedněte spodní trubku. **VIZ OBR. A. 2.**

04. INSTALACE PRODUKTU

1. Obě části základny položte na rovný povrch. Vyrovnejte spoje na obou stranách tak, jak je znázorněno na obrázku. A zarovnejte také napájecí kabely. **PODÍVEJTE SE NA OBRÁZEK B. 1**
2. Připojte napájecí kabely k sobě. **VIZ OBR. B. 2.**
3. Znovu připojte druhou stranu základny. **VIZ OBR. B. 3.**
4. Připevněte a spojte obě strany základny a poté opatrně otočte dno směrem nahoru. **OBRÁZEK B. 4.**
5. Umístěte a pečlivě utáhněte šrouby v poloze podle obrázku. **VIZ OBR. B. 5.**
6. Odstraňte 2 plastové zajišťovací svorky ze základny. **VIZ OBR. B. 6.**
7. Umístěte rám sedadla do podstavce tak, aby byl obdélníkový díl zarovnán. **VIZ OBR. B. 7.**

05. NASAZENÍ/SEJMUTÍ POTAHU A POLŠTÁŘE SEDADLA.

1. Chcete-li kryt sejmout, odepněte 3 západky na spodní straně kolébky a poté jej vysuňte z rámu.
2. Kryt nasaďte na rám, přičemž berte v úvahu, kde se nachází jeho horní část. Poté opatrně upevněte 3 západky. Ujistěte se, že jsou pevně připevněny.
3. Chcete-li polštářek vyjmout, rozepněte suchý zip a protáhněte upevňovací pásek úchytem připevněným k potahu sedadla.
4. Chcete-li polštářek nasadit, provlečte upevňovací pásek rukojetí a poté zapněte suchý zip na pásku.
5. Pokud chcete vyjmout nebo namontovat polstrování sedadla, postupujte podle kroků 3 a 4.

06. NASTAVENÍ SEDADLA
VIZ OBR. C

1. Stisknutím a podržením tlačítka označeného číslem 1 na obrázku současně na levé i pravé straně nastavíte úhel opěradla. K dispozici jsou 3 možné úrovně. **VIZ OBRÁZEK C. 1.**
2. Stisknutím a podržením tlačítka označeného číslem 2 na obrázku současně vlevo i vpravo nastavte vodorovnou polohu. Jsou možné 2 polohy. **VIZ OBR. C. 2.**

07. STŘÍŠKA S HRAČKAMI

1. Připevněte hračky ke stříšce tak, že provlečete upevňovací pásek od hračky skrz upevňovací držák, který se nachází v blízkosti spojení mezi látkou a síťovinou. Po provlečení popruhu připevněte suchý zip. Takto postupujte u obou hraček.
2. Připevněte boční držák ke kyvné vidlici v místě podle obrázku a poté zatlačte držák do kyvné vidlice tak, aby trubka z kyvné vidlice zapadla do prostoru v držáku stříšky. Poté upevněte 2 suché zipy na spodní straně u polštáře. **PODÍVEJTE SE NA OBRÁZEK D.**

08. SEDADLOVÉ PÁSY

1. Umístěte dítě do houpacího křesla tak, aby široký středový popruh byl mezi nohama dítěte. **VIZ OBRÁZEK E. 1.**
2. Poté nasaďte horní popruhy na ramena dítěte a provlékněte levou stranu otvorem vlevo a pravou stranu otvorem vpravo, resp. otvory ve středním popruhu. **VIZ OBR. E. 2.**
3. Připněte boční popruhy do otvorů v horních popruzích. **VIZ OBR. E. 3.**
4. Připojené popruhy na obou stranách připněte k prostřednímu popruhu. **VIZ OBR. E. 4.**
5. Ujistěte se, že popruhy správně sedí na dítěti a že jsou všechny příchytky bezpečně připevněny.
6. Popruhy upevněte pomocí suchého zipu. To je nezbytné, aby se dítě k zapínání nedostalo. **VIZ OBR. E. 5.**
7. Chcete-li popruhy odepnout, stiskněte tlačítko na bezpečnostní pojistce, jakmile je bezpečnostní pojistka odepnutá. Vytáhněte horní popruhy z otvorů. **PODÍVEJTE SE NA OBRÁZEK E. 6.**

09. PILOT
VIZ OBRÁZEK F

1. Zapnuto/vypnuto
2. Hudba - skupina tlačítek určená k ovládání hudby.
3. Přepínání času - 8/15/30 minut
4. Vestavěný režim skladby/ USB/ Bluetooth
5. Hlasitost „+"
6. Svazek „-"
7. Pauza/přehrávání
8. Předchozí píseň
9. Další píseň
10. Houpací režim spánku 2. úrovně s 15minutovým časovačem zapnutí/vypnutí
11. Úrovně houpání

12. Funkce zastavení houpání

10. INSTALACE BATERIE

1. Otočte šroub krytu baterie umístěný za displejem a sejměte kryt.
2. Vložte 4 baterie AAA.
3. Vraťte kryt baterie a pečlivě utáhněte šroub.

Baterie instalujte pouze v případě, že je chcete používat jako zdroj energie. Přístroj z nich čerpá energii i v pohotovostním režimu, když není aktivována funkce houpání. Blikání displeje je způsobeno šetřením energie z baterií a je normálním jevem.

11. ZAMYKÁNÍ A ODEMYKÁNÍ HOUPÁNÍ
VIZ OBR. G

1. Stisknutím tlačítka dolů zablokujete houpání.
2. Tlačítko odemknete zvednutím nahoru.
3. Před každým spuštěním funkce houpání se ujistěte, že je odblokována. Zapnutí houpání v uzamčené poloze může výrobek poškodit.

12. POPIS A OVLÁDÁNÍ PANELU
VIZ OBR. H

1. Napájení - zapnutí/vypnutí výrobku
2. Hudba
   - Stisknutím spustíte přehrávání vložených skladeb. Dalším stisknutím přehrávání skladeb ukončíte.
   - Připojte se přes BT na smartphonu k produktu s názvem „BT_BABY". Kolébka vydá zvuk, který vás informuje o správném připojení.
   - Připojte hudební médium USB do portu USB na kolébce a přehrávejte uložené skladby. Další skladba - stisknutím tlačítka spustíte přehrávání další skladby.
3. Další skladba - stisknutím tlačítka spustíte přehrávání další skladby.
4. Indikátor hladiny houpání
5. Ukazatel času
6. Úrovně houpání - stisknutím tlačítka nastavíte 1 z 5 úrovní houpání. Aktuální úroveň se zobrazuje na indikátoru úrovně.
7. Časový spínač - stisknutím tlačítka aktivujete funkci vypnutí po 8, 15 nebo 30 minutách houpání.
8. Snížení hlasitosti přehrávaných skladeb
9. Zvýšení hlasitosti přehrávaných skladeb

13. ČIŠTĚNÍ

1. Podstavec a rám sedadla čistěte vlhkým hadříkem. K čištění nepoužívejte čisticí prostředky. Poté je nechte stát, dokud neuschnou, aby na nich nebyly vidět stopy po vodě.
2. Potah sedadla, polstrování sedadla, sedák a stříšku čistěte vlhkým hadříkem bez saponátu. Žádné části se nesmí prát v pračce ani sušit v bubnové sušičce. Nečistěte je chemicky. Nechte sušit na čerstvém vzduchu.
3. V opačném případě může dojít ke změně barvy, deformaci a poškození součástí.

14. TRANSPORT

Nezapomeňte přepravovat vahadlo pouze se zajištěnou základnou, **viz bod 11**. Nikdy neuchopujte části sedadla. Vždy přepravujte tak, že držíte základnu houpačky.
Přeprava odemčené základny může způsobit poškození mechanismu.

15. SPECIFIKACE:

Vstup: 100-240V 50/60 Hz
Výstup nabíječky: 5V/1A
Délka kabelu: přibližně 2 m
Materiál: látka (100% polyester)
Maximální vyzařovaný výkon na rádiové frekvenci v rozsahu frekvencí: - 1,86 dBm
Frekvenční rozsah: 2,402-2,480 GHz

16. ZÁRUČNÍ KARTA

Na výrobek se vztahuje záruka 24 měsíců. Záruční podmínky naleznete na adrese: **https://neno.pl/gwarancja.**
Podrobnosti, kontaktní údaje a adresu pro poskytování služeb naleznete na adrese: **https://neno.pl/kontakt.**
Specifikace a obsah se mohou změnit bez předchozího upozornění. Omlouváme se za případné nepříjemnosti.
Společnost KGK Trend prohlašuje, že výrobek Neno Nube splňuje základní požadavky směrnice RED 2014/53/EU.
Text prohlášení naleznete na tomto odkazu: **https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Nube.pdf.**

HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Kedves Ügyfél,
Köszönjük, hogy megvásárolta a Neno Nube baba hintaszéket és fekvőhelyet. Ez a termék 9 kg-os korig alkalmas gyermekek számára, valamint olyan gyermekek számára, akik még nem tudnak önállóan felülni. Kérjük, használat előtt olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg arra az esetre, ha újra használni szeretné.

01. FIGYELMEZTETÉSEK:

1. Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül.
2. Ne használja a terméket, ha a gyermek egyedül is képes felülni, vagy súlya meghaladja a 9 kg-ot.
3. A termék nem alkalmas tartós alvásra.
4. Soha ne használja ezt a terméket megemelt felületen, például asztalon.
5. Mindig emlékezzen a biztonsági rendszer használatára.
6. A sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a gyermekek biztonságos távolságban legyenek, amikor a terméket össze- és széthajtogatja.
7. Ne hagyja, hogy a gyermekek játszanak a termékkel.
8. Ne mozgassa vagy emelje fel a terméket, ha a gyermek benne van.
9. Ez a termék nem helyettesíti a kiságyat vagy ágyat. Ha gyermekének alvásra van szüksége, helyezze át gyermekét kiságyba vagy ágyba.
10. Ne használja a terméket, ha bármelyik alkatrész sérült vagy hiányzik.
11. Csak a gyártó által jóváhagyott tartozékokat és pótalkatrészeket használjon.
12. Ellenőrizze, hogy a hevederek minden alkalommal megfelelően illeszkednek-e, és hogy biztonságosan rögzülnek-e, amikor lefekteti a gyermeket.
13. A tápellátás csatlakozóit nem szabad rövidre zárni.
14. Ne használjon a termékhez mellékelt adapterektől eltérő adaptereket a termék tápellátásához.
15. Tartsa távol a gyermekeket a működő töltőtől.
16. Rendszeresen ellenőrizze a kábel csatlakoztatását az adapterhez.
17. Rendszeresen ellenőrizze az üléshuzat rögzítését az üléskerethez.
18. Használat előtt mindig ellenőrizze az összes rögzítést, és győződjön meg arról, hogy az alkatrészek megfelelően lettek-e felszerelve.
19. A hintázó funkció aktiválása előtt győződjön meg arról, hogy nincs a közelben semmi, ami elakadást vagy ütközést okozhatna a termékkel.
20. Győződjön meg arról is, hogy gyermeke nem férhet hozzá tárgyakhoz, falakhoz vagy más olyan dolgokhoz, amelyeket elérhet vagy ellökhet. Ez sérülést, fulladást és fulladást okozhat.
21. Ne hosszabbítsa meg vagy cserélje ki a töltőkábelt.
22. Ne hosszabbítsa meg a csatlakoztatott játékokat semmilyen módon, és ne akasszon fel a mellékelteken kívül más játékokat.
23. Ne hagyja a terméket teljes napfényben vagy hőforrások közelében.
24. Rendszeresen ellenőrizze a varratok, anyagkötések, szerkezetek és csavarok állapotát. Ha kopást észlel, azonnal hagyja abba a használatot, és cserélje ki a terméket egy újjal.

A LEESÉS ÉS A FULLADÁS VESZÉLYE:

A csecsemők nyak- és fejsérüléseket szenvedtek, amikor leestek a hintaszékről, és megfulladtak a hevederekben.
MINDIG használja a biztonsági övet. Úgy szerelje fel őket, hogy szorosan illeszkedjenek.
Hagyja abba a termék használatát, amikor a csecsemő megpróbál kiszállni a termékből (6 hónapos kor körül).
A termék használata közben maradjon a közelben, és figyelje a csecsemőt. Ez a termék nem biztonságos felügyelet nélküli használatra vagy felügyelet nélküli alvásra.

02. A KÉSZLET TARTALMA

1. Billenő talapzat
2. Üléskeret
3. Üléshuzat
4. Töltő
5. Baldachin szúnyoghálóval
6. Párna
7. 2 játék
8. Pilot

03. AZ ÜLÉSKERET KIBONTÁSA

1. Nyomja meg a bal és a jobb gombot, közben emelje fel a felső csövet. **LÁSD AZ A. ÁBRÁT. 1.**
2. Nyomja meg a bal és a jobb gombot, közben emelje fel az alsó csövet. **LÁSD AZ A. ÁBRÁT. 2.**

04. TERMÉK TELEPÍTÉSE

1. Helyezze az alap mindkét részét sík felületre. Igazítsa az illesztéseket mindkét oldalon a képen látható módon. És igazítsa ki a tápkábeleket is. **LÁSD A B. ÁBRÁT. 1**
2. Csatlakoztassa össze a tápkábeleket. **LÁSD A B. ÁBRÁT. 2.**
3. Csatlakoztassa újra az alap másik oldalát. **LÁSD A B. ÁBRÁT. 3.**
4. Illessze és illessze össze az alap két oldalát, majd óvatosan fordítsa felfelé az ját. **LÁSD A B. ÁBRÁT. 4.**
5. Helyezze a csavarokat a képen látható helyre, és óvatosan húzza meg őket. **LÁSD A B. ÁBRÁT. 5.**
6. Távolítsa el a 2 műanyag rögzítő bilincset az alapról. **LÁSD A B. ÁBRÁT. 6.**
7. Helyezze az üléskeretet az alapba, a téglalap alakú darabot igazítva. **LÁSD A B. ÁBRÁT. 7.**

05. AZ ÜLÉSHUZAT ÉS A PÁRNA FELSZERELÉSE/LEVÉTELE

1. A burkolat eltávolításához oldja ki a billenytő alján lévő 3 pattintást, majd csúsztassa le a keretről.
2. A burkolat felszereléséhez helyezze a keretre, figyelembe véve, hogy hol van a teteje. Ezután óvatosan rögzítse a 3 patentot. Győződjön meg róla, hogy biztonságosan vannak rögzítve.
3. A párna eltávolításához oldja ki a tépőzárat, és húzza a rögzítőpántot az üléshuzathoz rögzített fogantyún keresztül.
4. A párna felhelyezéséhez dugja át a rögzítőpántot a fogantyún, majd rögzítse a tépőzárat a pánton.
5. Ha el kívánja távolítani vagy fel kívánja szerelni az ülésparnát, kövesse a 3. és 4. lépést.

06. ÜLÉSBEÁLLÍTÁS
LÁSD A C ÁBRÁT

1. A háttámla dőlésszögének beállításához nyomja meg és tartsa lenyomva a képen látható 1. számmal jelölt gombot egyszerre a bal és a jobb oldalon.

Három lehetséges szint van. **LÁSD A C. ÁBRÁT. 1.**

2. A vízszintes helyzet beállításához nyomja meg és tartsa lenyomva a képen látható 2-es számmal jelölt gombot egyszerre a bal és a jobb oldalon. Két lehetséges pozíció van. **LÁSD A C. 2. ÁBRÁT.**

07. BALDACHIN JÁTÉKOKKAL

1. Rögzítse a játékokat a baldachinhoz úgy, hogy a játék rögzítőpántját áthelyezi a rögzítőkonzolon, amely a szövet és a háló közötti csatlakozás közelében található. Miután áthelyezte a hevedert, rögzítse a tépőzárat. Így járjon el mindkét játék esetében.
2. Csatlakoztassa az oldalsó rögzítőt a lengőkarhoz a képen látható helyen, majd tolja a rögzítőt a lengőkarba úgy, hogy a lengőkar csöve illeszkedjen a lombkorona rögzítőjének helyére. Ezután rögzítse a 2 tépőzárat az alján, a párna közelében. **LÁSD A D. ÁBRÁT.**

08. ÜLŐVÖK

1. Helyezze a gyermeket a hintába, és úgy állítsa be, hogy a széles középső heveder a gyermek lábai között legyen. **LÁSD AZ E. ÁBRÁT. 1.**
2. Ezután helyezze a felső pántokat a gyermek vállára, és a bal oldalt a bal oldali, a jobb oldalt pedig a jobb oldali lyukon keresztül, illetve a középső pánton lévő lyukakon át. **LÁSD AZ E. ÁBRÁT. 2.**
3. Csatlakoztassa az oldalsó pántokat a felső pántok lyukaiba. **LÁSD AZ E. ÁBRÁT. 3.**
4. Csatlakoztassa az összekapcsolt hevedereket mindkét oldalon a középső hevederhez. **LÁSD AZ E. ÁBRÁT. 4.**
5. Győződjön meg arról, hogy a hevederek megfelelően illeszkednek gyermekéhez, és hogy minden rögzítőelem biztonságosan be van-e csíptetve.
6. Tépőzárral rögzítse a pántokat. Ez elengedhetetlen ahhoz, hogy gyermeke ne férjen hozzá a rögzítőhöz. **LÁSD AZ E. ÁBRÁT. 5.**
7. A hevederek kioldásához nyomja meg a biztonsági záron lévő gombot, miután a biztonsági zár kioldódott. Húzza ki a felső hevedereket a lyukakból. **LÁSD AZ E. ÁBRÁT. 6.**

09. PILOT
LÁSD AZ F ÁBRÁT

1. Be/kikapcsolva
2. Zene - a zene vezérlésére szolgáló gombok csoportja
3. Időváltás - 8/15/30 perc
4. Beépített dal üzemmód/ USB/ Bluetooth
5. Hangerő „+”
6. Hangerő „-”
7. Szünet/játszás
8. Előző dal
9. Következő dal
10. 2. szintű ringató alvó üzemmód 15 perces be-/kikapcsolási időzítővel
11. Rocking szintek
12. Stop rocking funkció

10. AKKUMULÁTOR TELEPÍTÉSE

1. Fordítsa el a kijelző mögött található elemfedél csavarját, és vegye le a fedelet.
2. Helyezzen be 4 AAA elemet.
3. Helyezze vissza az elemfedelet, és óvatosan húzza meg a csavart.

Csak akkor helyezze be az akkumulátorokat, ha azokat áramforrásként kívánja használni. A készülék készenléti üzemmódban is energiát vesz belőlük, amikor a hintázó funkció nincs aktiválva. A kijelző villódzása az akkumulátoron való energiatakarékosság miatt következik be, és normális jelenség.

11. A SZIKLÁK ZÁRÁSA ÉS FELOLDÁSA
LÁSD A G. ÁBRÁT

1. Nyomja meg a lefelé gombot a hintázás blokkolásához.
2. A feloldáshoz emelje fel a gombot.
3. A hintázó funkció aktiválása előtt minden alkalommal győződjön meg arról, hogy a funkciót feloldották. A hintázás bekapcsolása zárolt helyzetben károsíthatja a terméket.

12. PANEL LEÍRÁSA ÉS MŰKÖDÉSE
LÁSD A H ÁBRÁT

1. Tápegység - A termék be/ki kapcsolása
2. Zene
   - Nyomja meg a beágyazott dalok lejátszásának elindításához. A dalok lejátszásának leállításához nyomja meg újra.
   - Csatlakozzon az okostelefonján BT-n keresztül a „BT_BABY” nevű termékhez. A billentyű hangot ad ki, hogy tájékoztassa Önt a kapcsolat helyességéről.
   - Csatlakoztassa az USB-alapú zenei adathordozót a rocker USB-portjához, és játssza le a tárolt dalokat. Következő dal- Nyomja meg a gombot a következő dal lejátszásának megkezdéséhez.
3. Következő dal - Nyomja meg a gombot a következő dal lejátszásának megkezdéséhez.
4. Rocking szintjelző
5. Időjelző
6. Ringatási szintek - Nyomja meg a gombot az 5 ringatási szint közül 1 beállításához. Az aktuális szintet a szintjelző mutatja.
7. Időzített kapcsoló- Nyomja meg a gombot a kikapcsolási funkció aktiválásához 8, 15 vagy 30 perc hintázás után.
8. A lejátszott zeneszámok hangerejének csökkentése
9. A lejátszott zeneszámok hangerejének növelése

13. TISZTÍTÁS

1. Tisztítsa meg az alapot és az üléskeretet nedves ruhával. Ne használjon tisztítószereket a tisztításhoz. Ezután állítsa száradásig, hogy ne legyenek láthatóak a víznyomok.
2. Tisztítsa meg az üléshuzatot, az ülőspárnát, a párnát és a baldachint nedves ruhával, mosószer nélkül. Egyetlen alkatrész sem mosható mosógépben vagy szárítógépben. Ne tisztítsa száraz tisztítással. Hagyja a szabad levegőn száradni.
3. Ennek elmulasztása az alkatrészek elszíneződését, torzulását és károsodását eredményezheti.

14. TRANSPORT
Ne feledje, hogy a hintát csak zárt talppal szabad szállítani, **LÁSZLJA a 11. pontot**. Soha ne fogja meg az ülésrészeket. Mindig a hintaszék alapját megfogva szállítsa.
A bázis lezáratlanul történő szállítása károsíthatja a mechanizmust.

15. SPECIFIKÁCIÓK:
Bemenet: 100-240V 50/60 Hz
Töltő kimenete: TÖLTŐ: 5V/1A
Kábel hossza: kb. 2m
Anyag: szövet (100% poliészter)
Maximális sugárzott rádiófrekvenciás teljesítmény a frekvenciatartományban: - 1,86 dBm
Frekvenciatartomány: 2,402-2,480 GHz

16. GARANCIA KÁRTYA
A termékre 24 hónapos garancia vonatkozik. A garanciális feltételek a következő weboldalon találhatók: **https://neno.pl/gwarancja.**
Részletek, elérhetőségek és szolgálati címek a **https://neno.pl/kontakt** oldalon találhatók.
A specifikációk és a tartalom előzetes értesítés nélkül változhatnak. Elnézést kérünk az esetleges kellemetlenségekért.
A KGK Trend kijelenti, hogy a Neno Nube megfelel a 2014/53/EU RED irányelv alapvető követelményeinek.
A nyilatkozat szövege a következő linken érhető el: **https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Nube.pdf.**

SK

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Vážený zákazník,
Ďakujeme, že ste si zakúpili detské hojdacie kreslo a ležadlo Neno Nube. Tento výrobok je vhodný pre deti do 9 kg a pre deti, ktoré nedokážu samostatne sedieť. Pred použitím si prosím prečítajte návod na použitie a uschovajte ho pre prípad, že ho budete potrebovať znovu použiť.

01. UPOZORNENIA:
1. Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
2. Výrobok nepoužívajte, ak dieťa dokáže sedieť bez pomoci alebo váži viac ako 9 kg.
3. Výrobok nie je určený na dlhodobý spánok.
4. Nikdy nepoužívajte tento výrobok na vyvýšených plochách, napríklad na stole.
5. Vždy nezabudnite používať bezpečnostný systém.
6. Aby ste predišli zraneniu, uistite sa, že deti sú pri skladaní a rozkladaní výrobku v bezpečnej vzdialenosti.
7. Nedovoľte deťom, aby sa s výrobkom hrali.
8. Nehýbte ani nezdvíhajte výrobok, ak je v ňom dieťa.
9. Tento výrobok nenahrádza detskú postieľku ani posteľ. Ak vaše dieťa potrebuje spať, presuňte ho do postieľky alebo postele.
10. Nepoužívajte výrobok, ak je niektorá jeho súčasť poškodená alebo chýba.
11. Nepoužívajte iné príslušenstvo alebo náhradné diely ako tie, ktoré schválil výrobca.
12. Zakaždým skontrolujte, či popruhy správne sedia a či sú bezpečne upevnené, keď dieťa položíte.
13. Napájacie svorky nesmú byť skratované.
14. Na napájanie výrobku nepoužívajte iné adaptéry ako tie, ktoré sa dodávajú s týmto výrobkom.
15. Udržujte deti mimo dosahu pracovnej nabíjačky.
16. Pravidelne kontrolujte pripojenie kábla k adaptéru.
17. Pravidelne kontrolujte upevnenie poťahu sedadla k rámu sedadla.
18. Pred použitím vždy skontrolujte všetky upevňovacie prvky a uistite sa, že sú komponenty správne namontované.
19. Pred aktiváciou funkcie hojdania sa uistite, že v blízkosti nestojí nič, čo by mohlo spôsobiť zablokovanie alebo kolíziu s výrobkom.
20. Uistite sa tiež, že vaše dieťa nemá prístup k predmetom, stenám alebo iným veciam, na ktoré by mohlo dosiahnuť alebo ktoré by mohlo odstrčiť. Môže to spôsobiť poranenie, udusenie a udusenie.
21. Nabíjací kábel nepredlžujte ani nemeňte.
22. Pripojené hračky nijako nepredlžujte a nezavesujte iné hračky ako tie, ktoré sú súčasťou balenia.
23. Výrobok nenechávajte na plnom slnečnom svetle ani v blízkosti zdrojov tepla.
24. Pravidelne kontrolujte stav švov, materiálových spojov, konštrukcií a skrutiek. Ak zistíte opotrebenie, okamžite prestaňte výrobok používať a vymeňte ho za nový.

RIZIKO PÁDU A UDUSENIA:
Deti utrpeli poranenia krku a hlavy pri páde z hojdačky a udusili sa v popruhoch.
VŽDY používajte bezpečnostné pásy. Pripevnite si ich tak, aby pevne sedeli.
PRERušte používanie výrobku, keď sa dieťa pokúsi dostať z výrobku von (približne 6 mesiacov).
Počas používania výrobku sa zdržiavajte v blízkosti dieťaťa a dávajte naň pozor. Tento výrobok nie je bezpečný na používanie bez dozoru alebo na spanie bez dozoru.

02. OBSAH SÚPRAVY

1. Základňa Rocker
2. Rám sedadla
3. Poťah sedadla
4. Nabíjačka
5. Baldachýn s moskytiérou
6. Vankúš
7. 2 hračky
8. Pilot

03. ROZLOŽENIE RÁMU SEDADLA

1. Stlačte ľavé a pravé tlačidlo a medzitým zdvihnite hornú rúru. **POZRI OBR. A. 1.**
2. Stlačte ľavé a pravé tlačidlo a medzitým zdvihnite spodnú rúrku. **POZRI OBR. A. 2.**

04. INŠTALÁCIA PRODUKTU

1. Obe časti základne položte na rovný povrch. Zarovnajte spoje na oboch stranách tak, ako je znázornené na obrázku. A zarovnajte aj napájacie káble. **POZRI OBR. B. 1**
2. Pripojte napájacie káble k sebe. **POZRI OBR. B. 2.**
3. Znovu pripojte druhú stranu základne. **POZRI OBR. B. 3.**
4. Pripevnite a spojte obe strany základne a potom opatrne otočte spodnú časť smerom nahor. **POZRI OBR. B. 4.**
5. Umiestnite a opatrne utiahnite skrutky v polohe, ako je znázornené na obrázku. **POZRI OBRÁZOK B. 5.**
6. Zo základne odstráňte 2 plastové poistné svorky. **POZRI OBR. B. 6.**
7. Umiestnite rám sedadla do základne tak, aby ste zarovnali obdĺžnikový diel. **POZRI OBRÁZOK B. 7.**

05. NASADENIE/ODSTRÁNENIE POŤAHU A VANKÚŠA SEDADLA

1. Ak chcete kryt odstrániť, odopnite 3 západky na spodnej strane kolísky a potom ho posuňte z rámu.
2. Ak chcete kryt nasadiť, umiestnite ho na rám, pričom zohľadnite miesto, kde sa nachádza horná časť. Potom opatrne zapnite 3 západky. Uistite sa, že sú bezpečne upevnené.
3. Ak chcete vankúš vybrať, rozopnite suchý zips a vytiahnite pridržiavací popruh cez rukoväť pripevnenú k poťahu sedadla.
4. Ak chcete vankúš nasadiť, prestrčte upevňovací popruh cez rukoväť a potom zapnite suchý zips na popruhu.
5. Ak chcete odstrániť alebo namontovať čalúnenie sedadla, postupujte podľa krokov 3 a 4.

06. NASTAVENIE SEDADLA
POZRI OBRÁZOK C

1. Stlačením a podržaním tlačidla označeného číslom 1 na obrázku súčasne na ľavej a pravej strane nastavíte uhol operadla. K dispozícii sú 3 možné úrovne. **POZRI OBRÁZOK C. 1.**
2. Stlačením a podržaním tlačidla označeného číslom 2 na obrázku súčasne vľavo a vpravo upravte horizontálnu polohu. K dispozícii sú 2 možné polohy. **POZRI OBRÁZOK C. 2.**

07. BALDACHÝN S HRAČKAMI

1. Hračky pripevnite k baldachýnu tak, že upevňovací popruh z hračky prevlečiete cez upevňovaciu konzolu, ktorá sa nachádza v blízkosti spojenia medzi látkou a sieťovinou. Po prestrčení popruhu upevnite suchý zips. Takto postupujte pri oboch hračkách.
2. Pripevnite bočný držiak ku kyvnej konzole v mieste, ako je znázornené na obrázku, a potom zatlačte držiak do kyvnej konzoly tak, aby rúrka z kyvnej konzoly zapadla do priestoru v držiaku striešky. Potom upevnite 2 suché zipsy na spodnej strane v blízkosti vankúša. **POZRI OBRÁZOK D.**

08. SEDACIE PÁSY

1. Umiestnite dieťa do hojdačky a umiestnite ho tak, aby bol široký stredový popruh medzi nohami dieťaťa. **POZRI OBRÁZOK E. 1.**
2. Potom umiestnite horné popruhy cez ramená dieťaťa a ľavú stranu prevlečte cez otvor na ľavej strane a pravú stranu cez otvor na pravej strane, resp. cez otvory v strednom popruhu. **POZRI OBRÁZOK E. 2.**
3. Bočné popruhy zacvaknite do otvorov v horných popruhoch. **POZRI OBR. E. 3.**
4. Pripojte spojené popruhy na oboch stranách k stredovému popruhu. **POZRI OBR. E. 4.**
5. Uistite sa, že popruhy správne sedia na vašom dieťati a že sú všetky príchytky bezpečne pripevnené.
6. Popruhy upevnite pomocou suchého zipsu. Je to nevyhnutné, aby sa dieťa nedostalo k zapínaniu. **POZRI OBRÁZOK E. 5.**
7. Ak chcete popruhy odopnúť, stlačte tlačidlo na bezpečnostnej poistke, keď je bezpečnostná poistka odopnutá. Vytiahnite horné popruhy z otvorov. **POZRI OBR. E. 6.**

09. PILOT
POZRI OBRÁZOK F

1. Zapnuté/vypnuté
2. Hudba - skupina tlačidiel určená na ovládanie hudby
3. Časový spínač - 8/15/30 minút
4. Zabudovaný režim skladieb/ USB/ Bluetooth
5. Hlasitosť „+"
6. Zväzok „-"
7. Pozastavenie/prehrávanie
8. Predchádzajúca pieseň
9. Ďalšia pieseň
10. Hojdací režim spánku úrovne 2 s 15-minútovým časovačom zapnutia/vypnutia
11. Hojdacie úrovne
12. Funkcia zastavenia hojdania

10. INŠTALÁCIA BATÉRIE

1. Otočte skrutku krytu batérie, ktorá sa nachádza za displejom, a kryt odstráňte.
2. Vložte 4 batérie AAA.

3. Vráťte kryt batérie a opatrne utiahnite skrutku.

Batérie inštalujte len vtedy, keď ich chcete používať ako zdroj energie. Zariadenie z nich čerpá energiu aj počas pohotovostného režimu, keď nie je aktivovaná funkcia kolísania. Blikanie displeja je spôsobené šetrením energie z batérií a je normálnym javom.

11. ZAMYKANIE A ODOMYKANIE HOJDANIA
POZRI OBRÁZOK G

1. Stlačením tlačidla nadol zablokujete hojdanie.
2. Ak chcete odomknúť, zdvihnite tlačidlo nahor.
3. Pred každou aktiváciou funkcie hojdania sa uistite, že bola odblokovaná. Zapnutie hojdania v zablokovanej polohe môže spôsobiť poškodenie výrobku.

12. POPIS A OVLÁDANIE PANELU
POZRI OBRÁZOK H

1. Napájanie - zapnutie/vypnutie výrobku
2. Hudba
   - Stlačením spustíte prehrávanie vložených skladieb. Opätovným stlačením zastavíte prehrávanie skladieb.
   - Pripojte sa cez BT na smartfóne k produktu s názvom „BT_BABY". Kolískový ovládač vydá zvuk, ktorý vás informuje o správnosti pripojenia.
   - Zapojte hudobné médium USB do portu USB na kolískovom ovládači a prehrávajte uložené skladby. Ďalšia skladba - stlačením tlačidla spustíte prehrávanie ďalšej skladby
3. Ďalšia skladba - stlačením tlačidla spustíte prehrávanie ďalšej skladby
4. Indikátor úrovne kývania
5. Indikátor času
6. Úrovne hojdania - stlačením tlačidla nastavíte 1 z 5 úrovní hojdania. Aktuálna úroveň sa zobrazuje na indikátore úrovne.
7. Časový spínač - stlačením tlačidla aktivujete funkciu vypnutia po 8, 15 alebo 30 minútach hojdania.
8. Zníženie hlasitosti prehrávaných skladieb
9. Zvýšenie hlasitosti prehrávaných skladieb

13. ČISTENIE

1. Podstavec a rám sedadla čistite vlhkou handričkou. Na čistenie nepoužívajte čistiace prostriedky. Potom nechajte stáť, kým nevyschne, aby neboli viditeľné žiadne stopy po vode.
2. Poťah sedadla, čalúnenie sedadla, vankúš a striešku čistite vlhkou handričkou bez saponátu. Žiadne časti sa nesmú prať v práčke ani sušiť v bubnovej sušičke. Nečistite chemicky. Nechajte sušiť na voľnom priestranstve.
3. V opačnom prípade môže dôjsť k zmene farby, deformácii a poškodeniu komponentov.

14. TRANSPORT

Nezabudnite prepravovať vahadlo len so zaistenou základňou, **POZRITE SI BOD 11**. Nikdy neuchopujte časti sedadla. Vždy prepravujte tak, že držíte základňu hojdačky.
Preprava odomknutej základne môže spôsobiť poškodenie mechanizmu.

15. ŠPECIFIKÁCIE:

Vstup: 100-240V 50/60 Hz
Výstup nabíjačky: 5V/1A
Dĺžka kábla: približne 2 m
Materiál: látka (100% polyester)
Maximálny výkon rádiovej frekvencie vyžarovaný vo frekvenčnom rozsahu: - 1,86 dBm
Frekvenčný rozsah: 2,402-2,480 GHz

16. ZÁRUČNÁ KARTA

Na výrobok sa vzťahuje 24-mesačná záruka. Záručné podmienky nájdete na adrese: **https://neno.pl/gwarancja**
Podrobnosti, kontaktné údaje a servisnú adresu nájdete na: **https://neno.pl/kontakt**
Špecifikácie a obsah sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Ospravedlňujeme sa za prípadné nepríjemnosti.
Spoločnosť KGK Trend vyhlasuje, že výrobok Neno Nube spĺňa základné požiadavky smernice 2014/53/EÚ.
Text vyhlásenia nájdete na tomto odkaze: **https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Nube.pdf**

SE

ANVÄNDARHANDBOK

Kära kund,
Tack för att du har köpt Neno Nube gungstol och vilstol för barn. Denna produkt är lämplig för barn upp till 9 kg och för barn som inte kan sitta upp själva.
Läs bruksanvisningen före användning och spara den om du behöver använda den igen.

01. VARNINGAR:

1. Lämna aldrig ett barn utan uppsikt.
2. Använd inte produkten om barnet kan sitta upp utan hjälp eller väger mer än 9 kg.
3. Produkten är inte avsedd för långvarig sömn.
4. Använd aldrig produkten på upphöjda ytor som t.ex. ett bord.
5. Kom alltid ihåg att använda ett säkerhetssystem.
6. För att undvika skador, se till att barn befinner sig på säkert avstånd när produkten fälls upp och ned.
7. Låt inte barn leka med produkten.
8. Flytta eller lyft inte produkten om det finns ett barn i den.
9. Denna produkt ersätter inte en barnsäng eller säng. Om ditt barn behöver sova, flytta barnet till en spjälsäng eller säng.
10. Använd inte produkten om någon komponent är skadad eller saknas.
11. Använd inte andra tillbehör eller reservdelar än de som godkänts av tillverkaren.
12. Kontrollera att remmarna sitter ordentligt varje gång, och att de är ordentligt fastsatta när du lägger ner ditt barn.
13. Strömförsörjningsklämmorna får inte kortslutas.
14. Använd inte andra adaptrar än de som medföljer produkten för att driva den.
15. Håll barn borta från laddaren.
16. Kontrollera regelbundet att kabeln är ansluten till adaptern.
17. Kontrollera regelbundet att sätesöverdraget sitter fast i sätesramen.
18. Kontrollera alltid alla fästen före användning och se till att komponenterna har monterats korrekt.
19. Innan du aktiverar gungfunktionen, se till att det inte finns något i närheten som kan orsaka blockering eller kollision med produkten.
20. Se också till att ditt barn inte har tillgång till föremål, väggar eller andra saker som det kan sträcka sig efter eller skjuta ifrån sig. Detta kan orsaka skador, kvävning och strypning.
21. Laddningskabeln får inte förlängas eller bytas ut.
22. Förläng inte de bifogade leksakerna på något sätt och häng inte upp andra leksaker än de som ingår.
23. Lämna inte produkten i fullt solljus eller i närheten av värmekällor.
24. Kontrollera regelbundet skicket på sömmar, materialskarvar, strukturer och skruvar. Om du upptäcker slitage ska du omedelbart sluta använda produkten och ersätta den med en ny.

RISK FÖR FALL OCH KVÄVNING:

Barnen fick nack- och huvudskador när de föll från gungbrädan och kvävdes i bältena.
Använd ALLTID säkerhetsbältena. Montera dem så att de sitter åt ordentligt.
SLUTA använda produkten när spädbarnet försöker ta sig ur produkten (ca 6 månader).
Håll dig i närheten och håll uppsikt över barnet när du använder produkten. Denna produkt är inte säker för oövervakad användning eller obevakad sömn.

02. INNEHÅLL I SATSEN

1. Rocker bas
2. Sätesram
3. Sätesöverdrag
4. Laddare
5. Baldakin med myggnät
6. Kudde
7. 2 leksaker
8. Pilot

03. UTFÄLLNING AV SÄTESRAMEN

1. Tryck på vänster och höger knapp samtidigt som du lyfter överröret. **SE FIG. A. 1.**
2. Tryck på vänster och höger knapp samtidigt som du lyfter det nedre röret. **SE FIG. A. 2.**

04. INSTALLATION AV PRODUKTEN

1. Placera båda delarna av basen på ett plant underlag. Rikta in skarvarna på båda sidor enligt bilden. Rikta även in strömkablarna. **SE FIG. B. 1**
2. Anslut nätkablarna till varandra. **SE FIG. B. 2.**
3. Återanslut den andra sidan av basen. **SE FIG. B. 3.**
4. Passa in och sammanfoga de två sidorna av basen och vänd sedan försiktigt botten uppåt. **SE FIG. B. 4.**
5. Placera och dra försiktigt åt skruvarna i läge som visas i bilden. **SE FIG. B. 5.**
6. Ta bort de 2 låsklammerna av plast från basen. **SE FIG. B. 6.**
7. Placera sitsramen i basen och rikta in den rektangulära delen. **SE FIG. B. 7.**

05. MONTERING/DEMONTERING AV SÄTESKLÄDSEL OCH DYNA

1. För att ta bort kåpan, lossa de 3 snäppfästena på undersidan av vippan och skjut sedan av den från ramen.
2. För att montera locket, placera det över ramen, med hänsyn till var toppen är. Fäst sedan försiktigt de 3 snäppfästena. Se till att de sitter ordentligt fast.
3. För att ta bort dynan, lossa kardborrebandet och dra fästbandet genom handtaget som är fäst vid säteskläsdeln.
4. För att sätta på dynan, för fästbandet genom handtaget och fäst sedan kardborrebandet på bandet.
5. Följ steg 3 och 4 om du vill ta bort eller montera sätesdynan.

06. SÄTESJUSTERING

SE FIG. C

1. Tryck och håll in knappen med nummer 1 på bilden samtidigt på vänster och höger sida för att justera ryggstödets vinkel. Det finns 3 möjliga nivåer. **SE FIG. C. 1.**
2. Tryck och håll in knappen med nummer 2 i bilden samtidigt till vänster och höger för att justera den horisontella positionen. Det finns 2 möjliga positioner. **SE FIG. C. 2.**

07. KAPELL MED LEKSAKER

1. Fäst leksakerna i kapellet genom att föra leksakens fästrem genom fästfästet, som sitter nära anslutningen mellan tyget och nätet. När du har dragit

igenom remmen fäster du kardborrebandet. Fortsätt på samma sätt för båda leksakerna.

2. Fäst sidofästet på vippan på det ställe som visas på bilden och skjut sedan in fästet i vippan så att röret från vippan passar in i utrymmet i kapellfästet. Fäst sedan de 2 kardborrefästena på undersidan nära dynan. **SE FIG. D.**

08. SÄTESBÄLTEN

1. Placera barnet i gungstolen så att den breda mittremmen hamnar mellan barnets ben. **SE FIG. E. 1.**
2. Placera sedan de övre remmarna över barnets axlar och för vänster sida genom hålet på vänster sida respektive höger sida genom hålet på höger sida genom hålen i den mellersta remmen. **SE FIG. E. 2.**
3. Fäst sidobanden i hålen i de övre banden. **SE FIG. E. 3.**
4. Fäst de anslutna banden på båda sidor i det mittersta bandet. **SE FIG. E. 4.**
5. Se till att remmarna sitter ordentligt på barnet och att alla tillbehör sitter fast ordentligt.
6. Fäst med kardborreband för att säkra remmarna. Detta är viktigt för att förhindra att ditt barn kommer åt fästet. **SE FIG. E. 5.**
7. För att lossa remmarna trycker du på knappen på säkerhetsspärren när säkerhetsspärren är lossad. Dra ut de övre remmarna ur hålen. **SE FIG. E. 6.**

09. PILOT

SE FIG. F

1. På/av
2. Musik - en grupp knappar avsedda att styra musik
3. Tidsomställning - 8/15/30 minuter
4. Inbyggt låtläge/ USB/ Bluetooth
5. Volym „+"
6. Volym „-"
7. Pausa/spela
8. Föregående låt
9. Nästa låt
10. Nivå 2 gungande viloläge med en 15-minuters på/av-timer
11. Gungande nivåer
12. Funktion för att stoppa gungning

10. INSTALLATION AV BATTERI

1. Vrid på batteriluckans skruv som sitter bakom displayen och ta bort luckan.
2. Sätt i 4 AAA-batterier.
3. Sätt tillbaka batteriluckan och dra åt skruven försiktigt.

Sätt i batterierna endast när du vill använda dem som strömkälla. Apparaten förbrukar ström från dem även i standby-läge när gungfunktionen inte är aktiverad. Att displayen flimrar beror på att batterierna används för att spara ström och är normalt förekommande.

11. LÅSNING OCH UPPLÅSNING AV GUNGOR

SE FIG. G

1. Tryck på ned-knappen för att blockera rocking.
2. Lyft upp knappen för att låsa upp.
3. Kontrollera varje gång innan du aktiverar gungfunktionen att den har låsts upp. Om du slår på gungfunktionen i låst läge kan produkten skadas.

12. PANELBESKRIVNING OCH FUNKTION

SE FIG. H

1. Strömförsörjning - Slå på/av produkten
2. Musik
   - Tryck för att starta uppspelning av inbäddade låtar. Tryck igen för att stoppa uppspelningen.
   - Anslut via BT på din smartphone till produkten med namnet „BT_BABY". Vippan kommer att avge ett ljud för att informera dig om att anslutningen är korrekt.
   - Anslut ditt USB-musikmedia till USB-porten på vippan och spela upp dina lagrade låtar. Nästa låt- Tryck på knappen för att börja spela nästa låt
3. Nästa låt - Tryck på knappen för att starta uppspelningen av nästa låt
4. Indikator för gungningsnivå
5. Tidsindikator
6. Gungnivåer- Tryck på knappen för att ställa in 1 av de 5 gungnivåerna. Den aktuella nivån visas av nivåindikatorn.
7. Timed switch- Tryck på knappen för att aktivera avstängningsfunktionen efter 8, 15 eller 30 minuters gungfunktion.
8. Sänka volymen på spår som spelas
9. Öka volymen på spår som spelas

13. RENGÖRING

1. Rengör underredet och sitsramen med en fuktig trasa. Använd inte rengöringsmedel för rengöring. Låt sedan stå tills det är torrt så att inga vattenmärken syns.
2. Rengör sitsöverdraget, sitsdynan, dynan och suffletten med en fuktig trasa utan rengöringsmedel. Inga delar får tvättas i tvättmaskin eller torktumlas. Får inte kemtvättas. Låt torka utomhus.
3. Om detta inte görs kan komponenterna missfärgas, deformeras eller skadas.

14. TRANSPORT

Kom ihåg att endast transportera vippan med låst bas, **SE PUNKT 11**. Ta aldrig tag i sätesdelarna. Transportera alltid genom att hålla i vippans bas. Om basen transporteras olåst kan mekanismen skadas.

15. SPECIFIKATIONER:

Ingång: 100-240V 50/60 Hz
Laddningsutgång: 5V/1A
Kabellängd: ca 2m
Material: tyg (100% polyester)

Maximal radiofrekvenseffekt som avges inom frekvensområdet: - 1,86 dBm
Frekvensområde: 2,402-2,480 GHz

16. GARANTIKORT
Produkten levereras med 24 månaders garanti. Garantivillkor och bestämmelser finns på: **https://neno.pl/gwarancja**
Närmare upplysningar, kontaktuppgifter och serviceadresser finns på: **https://neno.pl/kontakt**
Specifikationer och innehåll kan komma att ändras utan föregående meddelande. Vi ber om ursäkt för eventuella olägenheter.
KGK Trend försäkrar att Neno Nube uppfyller de väsentliga kraven i RED-direktivet 2014/53/EU.
Texten till förklaringen finns på följande länk: **https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Nube.pdf**

FI

KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA

Hyvä asiakas,
Kiitos, että olet ostanut Neno Nube -vauvan keinutuolin ja lepotuolin. Tämä tuote sopii enintään 9 kg painaville lapsille ja lapsille, jotka eivät pysty istumaan itsenäisesti. Lue käyttöohje ennen käyttöä ja säilytä se siltä varalta, että tarvitset sitä uudelleen.

01. VAROITUKSET:
1. Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.
2. Älä käytä tuotetta, jos lapsi pystyy istumaan ilman tukea tai painaa yli 9 kg.
3. Tuotetta ei ole tarkoitettu pitkäaikaiseen nukkumiseen.
4. Älä koskaan käytä tätä tuotetta korotetuilla pinnoilla, kuten pöydällä.
5. Muista aina käyttää turvajärjestelmää.
6. Varmista loukkaantumisen välttämiseksi, että lapset ovat turvallisella etäisyydellä, kun taittelet ja avaat tuotteen.
7. Älä anna lasten leikkiä tuotteella.
8. Älä siirrä tai nosta tuotetta, jos lapsi on siinä.
9. Tämä tuote ei korvaa pinnasänkyä tai sänkyä. Jos lapsesi tarvitsee unta, siirrä hänet pinnasänkyyn tai sänkyyn.
10. Älä käytä tuotetta, jos jokin osa on vaurioitunut tai puuttuu.
11. Älä käytä muita kuin valmistajan hyväksymiä lisävarusteita tai varaosia.
12. Tarkista joka kerta, että hihnat istuvat kunnolla ja että ne ovat kunnolla kiinni, kun lasket lapsen makuulle.
13. Virtalähteen liittimiä ei saa oikosulkea.
14. Älä käytä muita kuin tämän tuotteen mukana toimitettuja sovittimia tuotteen virransyöttöön.
15. Pidä lapset erossa toimivasta laturista.
16. Tarkista säännöllisesti kaapelin liitäntä sovittimeen.
17. Tarkista säännöllisesti istuimen suojuksen kiinnitys istuimen runkoon.
18. Tarkista aina kaikki kiinnikkeet ennen käyttöä ja varmista, että osat on asennettu oikein.
19. Varmista ennen keinutustoiminnon aktivoimista, ettei lähellä ole mitään, mikä voisi aiheuttaa tukoksen tai törmäyksen tuotteen kanssa.
20. Varmista myös, että lapsesi ei pääse käsiksi esineisiin, seiniin tai muihin asioihin, joihin hän voi kurottautua tai joita hän voi työntää pois. Tämä voi aiheuttaa loukkaantumisen, tukehtumisen ja tukehtumisen.
21. Älä pidennä tai vaihda latauskaapelia.
22. Älä jatka kiinnitettyjä leluja millään tavalla, äläkä ripusta muita kuin mukana olevia leluja.
23. Älä jätä tuotetta täyteen auringonvaloon tai lämmönlähteiden lähelle.
24. Tarkista säännöllisesti saumojen, materiaaliliitosten, rakenteiden ja ruuvien kunto. Jos kulumista havaitaan, lopeta käyttö välittömästi ja vaihda tuote uuteen.

PUTOAMIS- JA TUKEHTUMISVAARA:
Lapset saivat niska- ja päävammoja, kun he putosivat keinutuolista ja tukehtuivat hihnoihin.
Käytä AINA turvavöitä. Asenna ne niin, että ne istuvat tiukasti.
LOPETA tuotteen käyttö, kun lapsi yrittää päästä ulos tuotteesta (noin 6 kuukauden iässä).
Pysy lähellä ja vahdi lasta, kun käytät tuotetta. Tämä tuote ei ole turvallinen valvomattomaan käyttöön tai valvomattomaan nukkumiseen.

02. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ
1. Keinujalusta
2. Istuimen runko
3. Istuimen suojus
4. Laturi
5. Katos hyttysverkolla
6. Tyyny
7. 2 lelua
8. Pilotti

03. ISTUIMEN RUNGON AVAAMINEN

1. Paina vasenta ja oikeaa painiketta ja nosta samalla yläputkea. **KATSO KUVA A. 1.**
2. Paina vasenta ja oikeaa painiketta ja nosta samalla alempaa putkea. **KATSO KUVA A. 2.**

04. TUOTTEEN ASENNUS

1. Aseta molemmat pohjan osat tasaiselle alustalle. Kohdista liitokset molemmilla puolilla kuvan osoittamalla tavalla. Kohdista myös virtajohdot. **KATSO KUVA B. 1**
2. Kytke virtajohdot yhteen. **KATSO KUVA B. 2.**
3. Kytke jalustan toinen puoli uudelleen. **KATSO KUVA B. 3.**
4. Sovita ja yhdistä pohjan molemmat sivut ja käännä sitten pohja varovasti ylöspäin. **KATSO KUVA B. 4.**
5. Aseta ruuvit paikalleen ja kiristä ne varovasti kuvan osoittamalla tavalla. **KATSO KUVA B. 5.**
6. Irrota 2 muovista lukituskiinnikettä alustasta. **KATSO KUVA B. 6.**
7. Aseta istuimen runko pohjaan suorakulmaisen kappaleen suuntaisesti. **KATSO KUVA B. 7.**

05. ISTUINPÄÄLLYSTEEN JA ISTUINTYYNYN ASENTAMINEN/POISTAMINEN

1. Irrota kansi irrottamalla keinukannen pohjassa olevat 3 nepparia ja liu'uta se sitten irti kehyksestä.
2. Asenna kansi rungon päälle ottaen huomioon, missä kohtaa yläreunaa se on. Kiinnitä sitten varovasti 3 nepparia. Varmista, että ne on kiinnitetty tukevasti.
3. Poistaaksesi tyynyn irrota tarranauha ja vedä kiinnityshihna istuimen suojukseen kiinnitetyn kahvan läpi.
4. Kun laitat tyynyn päällesi, pujota kiinnityshihna kahvan läpi ja kiinnitä sitten hihnan tarranauha.
5. Jos haluat poistaa tai asentaa istuimen pehmusteen, noudata vaiheita 3 ja 4.

06. ISTUIMEN SÄÄTÖ

KATSO KUVA C

1. Säädä selkänojan kulmaa painamalla ja pitämällä kuvassa numerolla 1 merkittyä painiketta samanaikaisesti vasemmalla ja oikealla puolella. Mahdollisia tasoja on 3. **KATSO KUVA C. 1.**
2. Säädä vaakasuoraa asentoa painamalla ja pitämällä kuvassa numerolla 2 merkittyä painiketta samanaikaisesti vasemmalla ja oikealla. Mahdollisia asentoja on 2. **KATSO KUVA C. 2.**

07. KATOS LELUINEEN

1. Kiinnitä lelut kuomuun laittamalla lelun kiinnityshihna kiinnityskorvakkeen läpi, joka sijaitsee lähellä kankaan ja verkon välistä liitosta. Kun olet laittanut hihnan läpi, kiinnitä tarranauha. Toimi näin molempien lelujen kohdalla.
2. Kiinnitä sivukiinnike keinuun kuvan osoittamaan paikkaan ja työnnä sitten kiinnike keinuun niin, että keinun putki sopii kuomukiinnikkeessä olevaan tilaan. Kiinnitä sitten 2 tarranauhakiinnikettä alapuolelle lähelle tyynyä. **KATSO KUVA D.**

08. TURVAVYÖT

1. Aseta lapsi keinutuoliin ja aseta se siten, että leveä keskihihna on lapsen jalkojen välissä. **KATSO KUVA E. 1.**
2. Aseta sitten ylähihnat lapsen olkapäiden yli ja pujota vasen puoli vasemmanpuoleisen reiän läpi ja oikea puoli oikeanpuoleisen reiän läpi keskimmäisessä hihnassa olevien reikien läpi. **KATSO KUVA E. 2.**
3. Kiinnitä sivuhihnat ylähihnojen reikiin. **KATSO KUVA E. 3.**
4. Kiinnitä molemmin puolin olevat hihnat keskimmäiseen hihnaan. **KATSO KUVA E. 4.**
5. Varmista, että hihnat istuvat lapsellesi kunnolla ja että kaikki kiinnitystarvikkeet on kiinnitetty turvallisesti.
6. Kiinnitä hihnat tarranauhalla. Tämä on tärkeää, jotta lapsesi ei pääse käsiksi kiinnitykseen. **KATSO KUVA E. 5.**
7. Hihnojen avaamiseksi paina turvasalvan painiketta, kun turvasalpa on avattu. Vedä ylähihnat ulos rei'istä. **KATSO KUVA E. 6.**

09. PILOTTI

KATSO KUVA F

1. On/off
2. Musiikki - ryhmä painikkeita, jotka on tarkoitettu musiikin ohjaamiseen.
3. Ajanvaihto - 8/15/30 minuuttia
4. Sisäänrakennettu biisitila/ USB/ Bluetooth
5. Äänenvoimakkuus «+»
6. Äänenvoimakkuus «-»
7. Tauko/toisto
8. Edellinen kappale
9. Seuraava kappale
10. Tason 2 keinuva lepotila, jossa on 15 minuutin päälle/pois-ajastin.
11. Keinuvat tasot
12. Pysäytä keinutustoiminto

10. AKUN ASENNUS

1. Käännä näytön takana olevaa paristokannen ruuvia ja irrota kansi.
2. Aseta 4 AAA-paristoa.
3. Aseta paristokotelon kansi takaisin paikalleen ja kiristä ruuvi huolellisesti.

Asenna paristot vain silloin, kun haluat käyttää niitä virtalähteenä. Laite ottaa niistä virtaa myös valmiustilan aikana, kun keinutoiminto ei ole aktivoitu. Näytön välkkyminen johtuu paristojen virransäästöstä ja on normaalia.

11. KEINUN LUKITUS JA LUKITUKSEN AVAAMINEN

KATSO KUVA G

1. Paina alas-painiketta estääksesi keinumisen.
2. Avaa lukitus nostamalla painiketta ylöspäin.
3. Varmista aina ennen keinutustoiminnon aktivointia, että lukitus on avattu. Keinutoiminnon kytkeminen päälle lukitussa asennossa voi vahingoittaa tuotetta.

12. PANEELIN KUVAUS JA TOIMINTA
KATSO KUVA H

1. Virtalähde - Kytke tuote päälle/pois päältä
2. Musiikki
   - Paina käynnistääksesi upotettujen kappaleiden toiston. Lopeta kappaleiden toistaminen painamalla uudelleen.
   - Yhdistä älypuhelimesi BT:n kautta tuotteeseen nimeltä „BT_BABY". Keinu antaa äänen ilmoittaakseen, että yhteys on oikea.
   - Kytke USB-musiikkitietovälineesi rokkarin USB-porttiin ja toista tallennetut kappaleet. Seuraava kappale - Paina painiketta aloittaaksesi seuraavan kappaleen soittamisen.
3. Seuraava kappale - Paina painiketta aloittaaksesi seuraavan kappaleen soittamisen.
4. Keinuva tason ilmaisin
5. Aikaindikaattori
6. Keinutustasot - Paina painiketta asettaaksesi 1 keinutason 5:stä. Nykyinen taso näkyy tason ilmaisimessa.
7. Ajastettu kytkentä- Paina painiketta aktivoidaksesi sammutustoiminnon 8, 15 tai 30 minuutin keinutustoiminnon jälkeen.
8. Soitettavien kappaleiden äänenvoimakkuuden pienentäminen
9. Toistettavien kappaleiden äänenvoimakkuuden lisääminen

13. PUHDISTUS

1. Puhdista jalusta ja istuimen runko kostealla liinalla. Älä käytä puhdistukseen pesuaineita. Seiso sen jälkeen kuivana niin, että vesijälkiä ei näy.
2. Puhdista istuimen päällinen, istuimen pehmuste, tyyny ja kuomu kostealla liinalla ilman pesuainetta. Mitään osia ei saa pestä pesukoneessa eikä kuivata rumpukuivauksessa. Älä puhdista kuivapesulla. Anna kuivua ulkoilmassa.
3. Jos näin ei tehdä, seurauksena voi olla komponenttien värjäytyminen, vääristyminen ja vaurioituminen.

14. KULJETUS

Muista kuljettaa keinukalustoa vain, kun pohja on lukittu, **KATSO KOHTA 11**. Älä koskaan tartu istuimen osiin. Kuljeta aina pitämällä kiinni keinun pohjasta. Tukikohdan kuljettaminen lukitsemattomana voi vahingoittaa mekanismia.

15. TEKNISET TIEDOT:
Tulo: 100-240V 50/60 Hz
Laturin lähtö: LATURIN TEHO: 5V/1A
Kaapelin pituus: noin 2 m
Materiaali: kangas (100 % polyesteriä)
Suurin lähetettävä radiotaajuusteho taajuusalueella: - 1,86 dBm.
Taajuusalue: 2,402-2,480 GHz

16. TAKUUKORTTI

Tuotteella on 24 kuukauden takuu. Takuuehdot löytyvät osoitteesta: **https://neno.pl/gwarancja.**
Yksityiskohdat, yhteystiedot ja palveluosoite löytyvät osoitteesta: **https://neno.pl/kontakt.**
Tekniset tiedot ja sisältö voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta. Pahoittelemme mahdollisia häiriöitä.
KGK Trend ilmoittaa, että Neno Nube täyttää RED-direktiivin 2014/53/EU olennaiset vaatimukset.
Julistuksen teksti on saatavilla seuraavasta linkistä: **https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Nube.pdf.**

NO

BRUKERHÅNDBOK

Kjære kunde,
Takk for at du har kjøpt Neno Nube babygyngestol og hvilestol. Dette produktet er egnet for barn opp til 9 kg og for barn som ikke kan sitte oppreist selv.
Les bruksanvisningen før bruk og ta vare på den i tilfelle du trenger å bruke den igjen.

01. ADVARSLER:

1. La aldri et barn være uten tilsyn.
2. Bruk ikke produktet hvis barnet kan sitte oppreist uten hjelp eller veier mer enn 9 kg.
3. Produktet er ikke beregnet for langvarig søvn.
4. Bruk aldri dette produktet på opphøyde overflater som f.eks. et bord.
5. Husk alltid å bruke et sikkerhetssystem.
6. For å unngå personskader må du sørge for at barn er på trygg avstand når du bretter sammen og bretter ut produktet.
7. Ikke la barn leke med produktet.
8. Ikke flytt eller løft produktet hvis barnet befinner seg i det.
9. Dette produktet er ikke en erstatning for en barneseng eller seng. Hvis barnet ditt trenger å sove, må du flytte det til en barneseng eller seng.
10. Ikke bruk produktet hvis noen av komponentene er skadet eller mangler.
11. Bruk ikke annet tilbehør eller reservedeler enn de som er godkjent av produsenten.

12. Kontroller at stroppene sitter riktig hver gang, og at de er godt festet når du legger barnet ned.
13. Strømforsyningsklemmene må ikke kortsluttes.
14. Ikke bruk andre adaptere enn de som følger med dette produktet til å forsyne produktet med strøm.
15. Hold barn borte fra laderen.
16. Kontroller regelmessig at kabelen er koblet til adapteren.
17. Kontroller regelmessig at setetrekket er festet til seterammen.
18. Kontroller alltid alle fester før bruk, og forsikre deg om at komponentene er riktig montert.
19. Før du aktiverer vippefunksjonen, må du forsikre deg om at det ikke er noe i nærheten som kan forårsake blokkering eller kollisjon med produktet.
20. Sørg også for at barnet ikke har tilgang til gjenstander, vegger eller andre ting som det kan strekke seg etter eller skyve fra seg. Dette kan føre til skader, kvelning og kvelning.
21. Ladekabelen må ikke forlenges eller skiftes ut.
22. Ikke forleng de påmonterte lekene på noen måte, og ikke heng opp andre leker enn de som følger med.
23. Ikke la produktet stå i fullt sollys eller i nærheten av varmekilder.
24. Kontroller regelmessig tilstanden til sømmer, materialskjøter, konstruksjoner og skruer. Hvis du oppdager slitasje, må du slutte å bruke produktet umiddelbart og erstatte det med et nytt.

RISIKO FOR FALL OG KVELNING:
Spedbarna fikk nakke- og hodeskader da de falt ned fra vippen og ble kvalt i stroppene.
Bruk ALLTID sikkerhetsbelte. Monter dem slik at de sitter godt fast.
SLUTT å bruke produktet når barnet prøver å komme seg ut av produktet (ca. 6 måneder).
Opphold deg i nærheten og hold øye med barnet mens du bruker produktet. Dette produktet er ikke trygt å bruke uten tilsyn eller å sove uten tilsyn.

02. INNHOLDET I SETTET
1. Vippebase
2. Seteramme
3. Setetrekk
4. Lader
5. Baldakin med myggnett
6. Pute
7. 2 leker
8. Pilot

03. UTFOLDELSE AV SETERAMMEN
1. Trykk på venstre og høyre knapp mens du løfter overrøret. **SE FIG. A. 1.**
2. Trykk på venstre og høyre knapp mens du løfter det nedre røret. **SE FIG. A. 2.**

04. INSTALLASJON AV PRODUKTET
1. Legg begge delene av sokkelen på et flatt underlag. Juster skjøtene på begge sider som vist på bildet. Juster også strømkablene. **SE FIG. B. 1**
2. Koble strømkablene sammen. **SE FIG. B. 2.**
3. Koble til den andre siden av sokkelen igjen. **SE FIG. B. 3.**
4. Monter og sammenføy de to sidene av sokkelen, og snu deretter bunnen forsiktig oppover. **SE FIG. B. 4.**
5. Plasser og stram skruene forsiktig på plass som vist på bildet. **SE FIG. B. 5.**
6. Fjern de 2 låseklemmene av plast fra sokkelen. **SE FIG. B. 6.**
7. Plasser seterammen i understellet slik at det rektangulære stykket er på linje. **SE FIG. B. 7.**

05. MONTERING/AVTAKING AV SETETREKK OG PUTE
1. For å ta av dekselet løsner du de tre trykknappene nederst på vippen og skyver det av rammen.
2. For å montere dekselet plasserer du det over rammen, og tar hensyn til hvor toppen er. Deretter fester du de 3 trykknappene forsiktig. Pass på at de sitter godt fast.
3. For å ta av puten løsner du borrelåsen og trekker festestroppen gjennom håndtaket som er festet til setetrekket.
4. Puten settes på ved å føre festestroppen gjennom håndtaket og deretter feste borrelåsen på stroppen.
5. Hvis du ønsker å fjerne eller montere setepolstringen, følger du trinn 3 og 4.

06. SETEJUSTERING
SE FIG. C
1. Trykk og hold inne knappen med nummer 1 på bildet samtidig på venstre og høyre side for å justere vinkelen på ryggstøtten. Det er 3 mulige nivåer. **SE FIG. C. 1.**
2. Trykk og hold inne knappen med nummer 2 på bildet samtidig til venstre og høyre for å justere den horisontale posisjonen. Det er 2 mulige posisjoner. **SE FIG. C. 2.**

07. BALDAKIN MED LEKER
1. Fest lekene til kalesjen ved å føre festestroppen fra leketøyet gjennom festebraketten, som er plassert i nærheten av overgangen mellom stoff og netting. Når du har ført stroppen gjennom, fester du borrelåsen. Fortsett på denne måten for begge lekene.
2. Fest sidefestet til vippefestet på stedet som vist på bildet, og skyv deretter festet inn i vippefestet slik at røret fra vippefestet passer inn i rommet i kalesjefestet. Fest deretter de 2 borrelåsfestene på undersiden nær puten. **SE FIG. D.**

08. SETEBELTER
1. Plasser barnet i vippen og plasser det slik at den brede midtre stroppen er mellom barnets ben. **SE FIG. E. 1.**
2. Legg deretter de øverste stroppene over barnets skuldre og stikk henholdsvis venstre side gjennom hullet på venstre side og høyre side gjennom hullet på høyre side gjennom hullene i den midterste stroppen. **SE FIG. E. 2.**
3. Fest sidestroppene i hullene i toppstroppene. **SE FIG. E. 3.**
4. Fest de tilkoblede stroppene på begge sider i den midterste stroppen. **SE FIG. E. 4.**
5. Forsikre deg om at stroppene sitter riktig og at alle festene er godt festet.
6. Fest stroppene med borrelås. Dette er viktig for å hindre at barnet får tilgang til festeanordningen. **SE FIG. E. 5.**

7. For å løsne stroppene trykker du på knappen på sikkerhetssperren når sikkerhetssperren er løsnet. Trekk de øverste stroppene ut av hullene. **SE FIG. E. 6.**

09. PILOT
SE FIG. F

1. På/av
2. Musikk - en gruppe knapper som er utformet for å styre musikk.
3. Tidsknapp - 8/15/30 minutter
4. Innebygd sangmodus/ USB/ Bluetooth
5. Volum „+"
6. Volum „-"
7. Pause/avspilling
8. Forrige sang
9. Neste sang
10. Nivå 2 vuggende hvilemodus med en 15-minutters på/av-timer
11. Gyngenivåer
12. Stoppe vippefunksjonen

10. BATTERIINSTALLASJON

1. Skru på batteridekselskruen bak displayet og fjern dekselet.
2. Sett inn 4 AAA-batterier.
3. Sett batteridekselet på plass igjen og stram skruen forsiktig.

Sett inn batteriene bare når du vil bruke dem som strømkilde. Enheten bruker også strøm fra dem i standby-modus når vippefunksjonen ikke er aktivert. At displayet flimrer skyldes strømsparing på batteriet og er helt normalt.

11. LÅSING OG OPPLÅSING AV VIPPER
SE FIG. G

1. Trykk på ned-knappen for å blokkere vugging.
2. Løft knappen opp for å låse opp.
3. Hver gang du aktiverer vippefunksjonen, må du forsikre deg om at den er låst opp. Hvis du slår på vippefunksjonen mens den er i låst posisjon, kan produktet bli skadet.

12. BESKRIVELSE OG BETJENING AV PANELET
SE FIG. H

1. Strømforsyning - Slå produktet på/av
2. Musikk
   - Trykk for å starte avspilling av innebygde sanger. Trykk en gang til for å stoppe avspillingen.
   - Koble til via BT på smarttelefonen din til produktet som heter „BT_BABY". Vippeknappen avgir en lyd for å informere deg om at tilkoblingen er korrekt.
   - Koble USB-musikkmediet til USB-porten på vippebryteren og spill av de lagrede sangene. Neste sang - Trykk på knappen for å starte avspillingen av neste sang.
3. Neste sang - Trykk på knappen for å starte avspillingen av neste sang.
4. Indikator for vippenivå
5. Tidsindikator
6. Gyngenivåer - Trykk på knappen for å stille inn ett av de 5 gyngenivåene. Det aktuelle nivået vises på nivåindikatoren.
7. Tidsbryter - Trykk på knappen for å aktivere utkoblingsfunksjonen etter 8, 15 eller 30 minutters gyngefunksjon.
8. Skru ned volumet på spor som spilles av
9. Øke volumet på sporene som spilles av

13. RENGJØRING

1. Rengjør understellet og seterammen med en fuktig klut. Ikke bruk vaskemidler til rengjøring. La deretter stolen stå til den er tørr, slik at det ikke er synlige vannmerker.
2. Rengjør setetrekket, setepolstringen, puten og kalesjen med en fuktig klut uten vaskemiddel. Ingen deler må vaskes i vaskemaskin eller tørkes i tørketrommel. Ikke tørk i renseri. La den tørke i friluft.
3. Unnlatelse av å gjøre dette kan føre til misfarging, forvrengning og skade på komponentene.

14. TRANSPORT

Husk å transportere vippestolen kun med basen låst, **SE PUNKT 11**. Ta aldri tak i setedelene. Transporter alltid ved å holde i vippebunnen.
Transport av basen i ulåst tilstand kan føre til skade på mekanismen.

15. SPESIFIKASJONER:

Inngang: 100-240V 50/60 Hz
Laderens utgangseffekt: 5V/1A
Kabellengde: ca. 2 m
Materiale: stoff (100 % polyester)
Maksimal radiofrekvenseffekt som sendes ut i frekvensområdet: - 1,86 dBm
Frekvensområde: 2,402-2,480 GHz

16. GARANTIKORT

Produktet leveres med 24 måneders garanti. Garantivilkårene finner du på: **https://neno.pl/gwarancja**
Nærmere opplysninger, kontaktinformasjon og serviceadresse finner du på: **https://neno.pl/kontakt**
Spesifikasjoner og innhold kan endres uten varsel. Vi beklager eventuelle ulemper.
KGK Trend erklærer at Neno Nube oppfyller de grunnleggende kravene i RED-direktivet 2014/53/EU.
Teksten til erklæringen finner du på følgende lenke: **https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Nube.pdf**

DK

BRUGERMANUAL

Kære kunde,
Tak, fordi du har købt Neno Nube babygyngestol og hvilestol. Dette produkt er velegnet til børn op til 9 kg og til dem, der ikke kan sidde op selv. Læs venligst brugervejledningen før brug, og gem den, hvis du får brug for at bruge den igen.



01. ADVARSLER:

1. Efterlad aldrig et barn uden opsyn.
2. Brug ikke produktet, hvis barnet kan sidde op uden hjælp eller vejer mere end 9 kg.
3. Produktet er ikke beregnet til længerevarende søvn.
4. Brug aldrig dette produkt på forhøjede overflader som f.eks. et bord.
5. Husk altid at bruge et sikkerhedssystem.
6. For at undgå skader skal du sørge for, at børn er på sikker afstand, når produktet foldes sammen og ud.
7. Lad ikke børn lege med produktet.
8. Flyt eller løft ikke produktet, hvis der er et barn i det.
9. Dette produkt er ikke en erstatning for en barneseng eller seng. Hvis dit barn har brug for at sove, skal du flytte det til en barneseng eller seng.
10. Brug ikke produktet, hvis en komponent er beskadiget eller mangler.
11. Brug ikke andet tilbehør eller reservedele end dem, der er godkendt af producenten.
12. Tjek, at stropperne sidder ordentligt hver gang, og at de er forsvarligt fastgjort, når du lægger dit barn ned.
13. Strømforsyningsklemmerne må ikke kortsluttes.
14. Brug ikke andre adaptere end dem, der følger med dette produkt, til at forsyne produktet med strøm.
15. Hold børn væk fra den fungerende oplader.
16. Kontrollér regelmæssigt kablets forbindelse til adapteren.
17. Kontrollér regelmæssigt, at sædebetrækket er fastgjort til sæderammen.
18. Kontrollér altid alle fastgørelser før brug, og sørg for, at komponenterne er monteret korrekt.
19. Før du aktiverer vippefunktionen, skal du sikre dig, at der ikke er noget i nærheden, som kan forårsage blokering eller kollision med produktet.
20. Sørg også for, at dit barn ikke har adgang til genstande, vægge eller andre ting, som det kan række ud efter eller skubbe væk fra. Det kan forårsage skader, kvælning og kvælning.
21. Du må ikke forlænge eller skifte ladekablet.
22. Forlæng ikke det fastgjorte legetøj på nogen måde, og hæng ikke andet legetøj op end det, der følger med.
23. Efterlad ikke produktet i fuldt sollys eller tæt på varmekilder.
24. Kontrollér regelmæssigt tilstanden af sømme, materialesamlinger, strukturer og skruer. Hvis du opdager slid, skal du straks stoppe med at bruge produktet og udskifte det med et nyt.

RISIKO FOR FALD OG KVÆLNING:
Børnene pådrog sig nakke- og hovedskader, da de faldt ned fra gyngen og blev kvalt i selerne.
Brug ALTID sikkerhedssele. Monter dem, så de sidder stramt.
STOP med at bruge produktet, når barnet forsøger at komme ud af produktet (omkring 6 måneder).
Bliv i nærheden og hold øje med barnet, mens du bruger produktet. Dette produkt er ikke sikkert til brug uden opsyn eller til at sove i uden opsyn.

02. INDHOLD AF SÆTTET

1. Vippebase
2. Sæderamme
3. Sædebetræk
4. Oplader
5. Baldakin med myggenet
6. Pude
7. 2 legetøj
8. Pilot

03. UDFOLDNING AF SÆDERAMMEN

1. Tryk på venstre og højre knap, mens du løfter overrøret. **SE FIG. A. 1.**
2. Tryk på venstre og højre knap, mens du løfter det nederste rør. **SE FIG. A. 2.**

04. PRODUKTINSTALLATION

1. Placer begge dele af basen på en plan overflade. Juster samlingerne på begge sider som vist på billedet. Og juster også strømkablerne. **SE FIG. B. 1**
2. Forbind strømkablerne med hinanden. **SE FIG. B. 2.**
3. Tilslut den anden side af basen igen. **SE FIG. B. 3.**
4. Monter og saml de to sider af basen, og vend derefter forsigtigt bunden opad. **SE FIG. B. 4.**
5. Placer og spænd forsigtigt skruerne i position som vist på billedet. **SE FIG. B. 5.**
6. Fjern de 2 låseklemmer af plast fra basen. **SE FIG. B. 6.**

7. Placer sæderammen i basen, så det rektangulære stykke flugter. **SE FIG. B. 7.**

05. MONTERING/AFMONTERING AF SÆDEBETRÆK OG HYNDE

1. For at fjerne dækslet skal du løsne de 3 trykknapper i bunden af vippen og derefter skubbe det af rammen.
2. For at montere betrækket skal du placere det over rammen og tage højde for, hvor toppen er. Og fastgør derefter forsigtigt de 3 trykknapper. Sørg for, at de sidder godt fast.
3. For at fjerne hynden skal du løsne velcroen og trække holdestroppen gennem håndtaget, der er fastgjort til sædebetrækket.
4. For at sætte puden på skal du føre fastgørelsesremmen gennem håndtaget og derefter fastgøre velcroen på remmen.
5. Hvis du ønsker at fjerne eller montere sædepolstringen, skal du følge trin 3 og 4.

06. SÆDEJUSTERING

SE FIG. C

1. Tryk og hold knappen med nummer 1 på billedet nede på samme tid i venstre og højre side for at justere ryglænets vinkel. Der er 3 mulige niveauer. **SE FIG. C. 1.**
2. Tryk og hold knappen med nummer 2 på billedet nede på samme tid til venstre og højre for at justere den vandrette position. Der er 2 mulige positioner. **SE FIG. C. 2.**

07. BALDAKIN MED LEGETØJ

1. Sæt legetøjet fast på kalechen ved at føre legetøjets fastgørelsesstrop gennem fastgørelsesbeslaget, som sidder tæt på forbindelsen mellem stoffet og nettet. Når du har ført remmen igennem, spænder du velcroen. Fortsæt på denne måde med begge stykker legetøj.
2. Fastgør sidebeslaget til vippen på det sted, der er vist på billedet, og skub derefter beslaget ind i vippen, så røret fra vippen passer ind i rummet i baldakinbeslaget. Fastgør derefter de 2 velcrolukninger på undersiden nær puden. **SE FIG. D.**

08. SÆDESELER

1. Placer barnet i vippen, så den brede midterstrop er mellem barnets ben. **SE FIG. E. 1.**
2. Placer derefter de øverste stropper over barnets skuldre, og sæt henholdsvis venstre side gennem hullet til venstre og højre side gennem hullet til højre gennem hullerne i den midterste strop. **SE FIG. E. 2.**
3. Sæt sidestropperne fast i hullerne i de øverste stropper. **SE FIG. E. 3.**
4. Klips de forbundne stropper på begge sider ind i den midterste strop. **SE FIG. E. 4.**
5. Sørg for, at selerne sidder ordentligt på dit barn, og at alle fastgørelsesanordninger er klipset godt fast.
6. Fastgør stropperne med velcro. Dette er vigtigt for at forhindre dit barn i at få adgang til lukningen. **SE FIG. E. 5.**
7. For at løsne stropperne skal du trykke på knappen på sikkerhedsspærren, når sikkerhedsspærren er løsnet. Træk de øverste stropper ud af hullerne. **SE FIG. E. 6.**

09. PILOT

SE FIG. F

1. Tændt/slukket
2. Musik - en gruppe knapper designet til at styre musikken
3. Tidsknap - 8/15/30 minutter
4. Indbygget sangtilstand/ USB/ Bluetooth
5. Lydstyrke „+"
6. Lydstyrke „-"
7. Pause/afspil
8. Tidligere sang
9. Næste sang
10. Niveau 2 vuggende dvaletilstand med en 15-minutters tænd/sluk-timer
11. Gyngende niveauer
12. Stop-vuggefunktion

10. BATTERIINSTALLATION

1. Drej skruen til batteridækslet, der sidder bag displayet, og fjern dækslet.
2. Sæt 4 AAA-batterier i.
3. Sæt batteridækslet på igen, og stram skruen forsigtigt.

Isæt kun batterier, når du vil bruge dem som strømkilde. Apparatet bruger også strøm fra dem i standbytilstand, når vippefunktionen ikke er aktiveret. Flimren på displayet skyldes strømbesparelse på batteriet og er normalt forekommende.

11. LÅSNING OG OPLÅSNING AF GYNGER

SE FIG. G

1. Tryk på ned-knappen for at blokere vuggen.
2. Løft knappen op for at låse op.
3. Hver gang du aktiverer vippefunktionen, skal du sikre dig, at den er låst op. Hvis du tænder for gyngefunktionen, mens den er låst, kan det beskadige produktet.

12. PANELBESKRIVELSE OG BETJENING

SE FIG. H

1. Strømforsyning - Tænd/sluk for produktet
2. Musik
   - Tryk for at starte afspilning af indlejrede sange. Tryk igen for at stoppe afspilning af sange.
   - Forbind via BT på din smartphone til produktet med navnet „BT_BABY". Vippen giver en lyd fra sig for at informere dig om, at forbindelsen er korrekt.
   - Sæt dit USB-musikmedie i USB-porten på rockeren, og afspil dine gemte sange. Næste sang - Tryk på knappen for at starte afspilningen af den næste sang.
3. Næste sang - Tryk på knappen for at starte afspilningen af den næste sang.
4. Indikator for vippeniveau

5. Tidsindikator
6. Gyngeniveauer - Tryk på knappen for at indstille 1 af de 5 gyngeniveauer. Det aktuelle niveau vises af niveauindikatoren.
7. Tidsindstillet afbryder - Tryk på knappen for at aktivere afbryderfunktionen efter 8, 15 eller 30 minutters gyngefunktion.
8. Skruer ned for lydstyrken på afspillede numre
9. Øge lydstyrken på afspillede numre

13. RENGØRING

1. Rengør basen og sæderammen med en fugtig klud. Brug ikke rengøringsmidler til rengøring. Lad den derefter stå, indtil den er tør, så der ikke er synlige vandmærker.
2. Rengør sædebetrækket, sædepolstringen, hynden og kalechen med en fugtig klud uden rengøringsmiddel. Ingen dele må vaskes i vaskemaskinen eller tørretumbles. Må ikke kemisk renses. Lad det tørre i fri luft.
3. Hvis du ikke gør det, kan det resultere i misfarvning, forvrængning og beskadigelse af komponenterne.

14. TRANSPORT

Husk kun at transportere vippen med basen låst, **SE PUNKT 11**. Tag aldrig fat i sædets dele. Transportér altid ved at holde i vippens base.
Hvis basen transporteres ulåst, kan mekanismen blive beskadiget.

15. SPECIFIKATIONER:

Indgang: 100-240V 50/60 Hz
Opladerens output: 5V/1A
Kabellængde: ca. 2 m
Materiale: stof (100% polyester)
Maksimal radiofrekvenseffekt, der udsendes i frekvensområdet: - 1,86 dBm
Frekvensområde: 2,402-2,480 GHz

16. GARANTIKORT

Produktet leveres med 24 måneders garanti. Garantibetingelser og vilkår kan findes på: **https://neno.pl/gwarancja**
Detaljer, kontakt og serviceadresse kan findes på: **https://neno.pl/kontakt**
Specifikationer og indhold kan ændres uden varsel. Vi undskylder for eventuelle ulemper.
KGK Trend erklærer, at Neno Nube er i overensstemmelse med de væsentlige krav i RED-direktivet 2014/53/EU.
Teksten til erklæringen kan findes på følgende link: **https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Nube.pdf**

NL

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Geachte klant,
Hartelijk dank voor uw aankoop van de Neno Nube schommelstoel en relaxfauteuil. Dit product is geschikt voor kinderen tot 9 kg en kinderen die nog niet zelfstandig kunnen zitten. Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing en bewaar deze voor het geval u het product opnieuw moet gebruiken.

01. WAARSCHUWINGEN:

1. Laat een kind nooit zonder toezicht achter.
2. Gebruik het product niet als het kind zelfstandig kan zitten of meer dan 9 kg weegt.
3. Het product is niet bedoeld voor langdurige slaap.
4. Gebruik dit product nooit op verhoogde oppervlakken zoals een tafel.
5. Denk er altijd aan om een veiligheidssysteem te gebruiken.
6. Om letsel te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat kinderen zich op veilige afstand bevinden wanneer u het product in- en uitvouwt.
7. Laat kinderen niet met het product spelen.
8. Verplaats of til het product niet op als het kind erin zit.
9. Dit product is geen vervanging voor een wieg of bed. Als je kind moet slapen, verhuis je kind naar een wieg of bed.
10. Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd is of ontbreekt.
11. Gebruik geen andere accessoires of reserveonderdelen dan die zijn goedgekeurd door de fabrikant.
12. Controleer elke keer of de riempjes goed passen en of ze goed vastzitten als je je kind neerlegt.
13. De voedingsklemmen mogen niet worden kortgesloten.
14. Gebruik geen andere adapters dan de adapters die bij dit product zijn geleverd om het product van stroom te voorzien.
15. Houd kinderen uit de buurt van de werkende lader.
16. Controleer regelmatig de aansluiting van de kabel op de adapter.
17. Controleer regelmatig de bevestiging van de stoelbekleding aan het stoelframe.
18. Controleer altijd alle bevestigingen voor gebruik en zorg ervoor dat de onderdelen correct zijn gemonteerd.
19. Controleer voordat u de schommelfunctie activeert of er niets in de buurt staat dat een blokkering of botsing met het product kan veroorzaken.
20. Zorg er ook voor dat je kind geen toegang heeft tot voorwerpen, muren of andere dingen die het kan pakken of wegduwen. Dit kan verwondingen, verstikking en verstikking veroorzaken.
21. Verleng of verwissel de oplaadkabel niet.
22. Verleng het bevestigde speelgoed op geen enkele manier en hang geen ander speelgoed op dan het meegeleverde speelgoed.

23. Laat het product niet achter in de volle zon of in de buurt van warmtebronnen.
24. Controleer regelmatig de staat van naden, materiaalverbindingen, structuren en schroeven. Als u slijtage vaststelt, stop dan onmiddellijk met het gebruik en vervang het artikel door een nieuw.

RISICO OP VALLEN EN VERSTIKKING:
De baby's liepen nek- en hoofdletsel op toen ze van de wipstoel vielen en stikten in de riemen.
Gebruik ALTIJD veiligheidsgordels. Maak ze goed vast.
STOP met het gebruik van het product als de baby eruit probeert te komen (rond de 6 maanden).
Blijf in de buurt en let op het kind terwijl u het product gebruikt. Dit product is niet veilig voor gebruik zonder toezicht of om zonder toezicht in te slapen.

02. INHOUD VAN DE KIT
1. Wipvoet
2. Frame zitting
3. Stoelbekleding
4. Lader
5. Luifel met muskietennet
6. Kussen
7. 2 speelgoed
8. Piloot

03. OPENKLAPPEN VAN HET STOELFRAME
1. Druk op de linker- en rechterknop en til ondertussen de bovenbuis op. **ZIE FIGUUR A. 1.**
2. Druk op de linker- en rechterknop en til ondertussen de onderste buis op. **ZIE FIGUUR A. 2.**

04. PRODUCTINSTALLATIE
1. Plaats beide delen van de basis op een vlakke ondergrond. Lijn de verbindingen aan beide zijden uit zoals aangegeven in de afbeelding. Lijn ook de voedingskabels uit. **ZIE FIG. B. 1**
2. Sluit de voedingskabels op elkaar aan. **ZIE FIG. B. 2.**
3. Sluit de andere kant van de basis weer aan. **ZIE FIG. B. 3.**
4. Breng de twee zijkanten van de basis aan en voeg ze samen, draai dan de bodem voorzichtig omhoog. **ZIE FIG. B. 4.**
5. Plaats de schroeven en draai ze voorzichtig vast zoals aangegeven in de afbeelding. **ZIE FIG. B. 5.**
6. Verwijder de 2 plastic borgklemmen van de basis. **ZIE FIG. B. 6.**
7. Plaats het stoelframe in de basis en lijn daarbij het rechthoekige stuk uit. **ZIE FIG. B. 7.**

05. PLAATSEN/VERWIJDEREN VAN DE STOELBEKLEDING EN HET ZITKUSSEN
1. Om het deksel te verwijderen, maakt u de 3 drukknopen aan de onderkant van de wip los en schuift u het van het frame.
2. Om de hoes te plaatsen, plaats je hem over het frame, rekening houdend met waar de bovenkant zit. En maak dan voorzichtig de 3 drukknopen vast. Zorg ervoor dat ze goed vastzitten.
3. Om het kussen te verwijderen, maak je het klittenband los en trek je de bevestigingsband door het handvat dat aan de bekleding vastzit.
4. Om het kussen om te doen, steek je de bevestigingsband door het handvat en maak je het klittenband op de band vast.
5. Volg stap 3 en 4 als je de bekleding wilt verwijderen of aanbrengen.

06. ZETELAANPASSING
ZIE FIG. C
1. Houd de knop met nummer 1 in de afbeelding tegelijkertijd ingedrukt aan de linker- en rechterkant om de hoek van de rugleuning in te stellen. Er zijn 3 mogelijke niveaus. **ZIE FIG. C. 1.**
2. Houd de knop met nummer 2 in de afbeelding tegelijkertijd links en rechts ingedrukt om de horizontale positie aan te passen. Er zijn 2 mogelijke posities. **ZIE FIG. C. 2.**

07. LUIFEL MET SPEELGOED
1. Bevestig het speelgoed aan de luifel door het bevestigingsriempje van het speelgoed door de bevestigingsbeugel te halen, die zich vlakbij de verbinding tussen de stof en het gaas bevindt. Zodra je het riempje erdoor hebt gestoken, maak je het klittenband vast. Ga op deze manier te werk voor beide speeltjes.
2. Bevestig de zijbevestiging aan de wip op de plaats zoals aangegeven op de foto, duw de bevestiging vervolgens in de wip zodat de buis van de wip in de ruimte van de luifelbevestiging past. Bevestig vervolgens de 2 klittenbandsluitingen aan de onderkant bij het kussen. **ZIE FIG. D.**

08. VEILIGHEIDSGORDELS
1. Plaats het kind in de wip en zorg ervoor dat de brede middenband tussen de benen van het kind zit. **ZIE FIGUUR E. 1.**
2. Plaats vervolgens de bovenste riemen over de schouders van het kind en steek de linkerkant door het gat aan de linkerkant en de rechterkant door het gat aan de rechterkant, respectievelijk door de gaten in de middelste riem. **ZIE FIG. E. 2.**
3. Klik de zijriemen in de gaten in de bovenste riemen. **ZIE FIG. E. 3.**
4. Klem de verbonden riemen aan beide kanten in de middelste riem. **ZIE FIG. E. 4.**
5. Zorg ervoor dat de riemen goed om je kind passen en dat alle bevestigingen goed vastzitten.
6. Maak de riempjes vast met klittenband. Dit is essentieel om te voorkomen dat je kind bij de sluiting kan. **ZIE FIG. E. 5.**
7. Om de riemen los te maken druk je op de knop op de veiligheidspal zodra de veiligheidspal los is. Trek de bovenste riemen uit de gaten. **ZIE FIG. E. 6.**

09. PILOT
ZIE FIG. F
1. Aan/uit
2. Muziek - een groep knoppen om muziek te regelen
3. Tijdschakelaar- 8/15/30 minuten
4. Ingebouwde liedmodus/ USB/ Bluetooth
5. Volume „+"

6. Volume „-"
7. Pauzeren/afspelen
8. Vorig nummer
9. Volgende nummer
10. Schommelslaapstand niveau 2 met een aan/uit-timer van 15 minuten
11. Schommelende niveaus
12. Schommelfunctie stoppen

10. BATTERIJ-INSTALLATIE

1. Draai de schroef van het batterijdeksel achter het scherm los en verwijder het deksel.
2. Plaats 4 AAA-batterijen.
3. Plaats het batterijklepje terug en draai de schroef voorzichtig vast.

Plaats alleen batterijen wanneer je ze als energiebron wilt gebruiken. Het apparaat onttrekt er ook energie aan tijdens de stand-bymodus wanneer de schommelfunctie niet is geactiveerd. Het flikkeren van het scherm wordt veroorzaakt door energiebesparing op de batterij en is een normaal verschijnsel.

11. VERGRENDELEN EN ONTGRENDELEN VAN SCHOMMELS
ZIE FIG. G

1. Druk op de omlaag-knop om schommelen te blokkeren.
2. Til de knop omhoog om te ontgrendelen.
3. Controleer elke keer voordat u de schommelfunctie inschakelt of deze ontgrendeld is. Als u de schommelfunctie inschakelt terwijl deze vergrendeld is, kan het product beschadigd raken.

12. PANEELBESCHRIJVING EN BEDIENING
ZIE FIG. H

1. Voeding - Het product in-/uitschakelen
2. Muziek
   - Druk op om het afspelen van ingesloten nummers te starten. Druk nogmaals om het afspelen van nummers te stoppen.
   - Maak verbinding via BT op je smartphone met het product met de naam „BT_BABY". De tuimelschakelaar maakt een geluid om aan te geven dat de verbinding correct is.
   - Steek je USB-muziekmedia in de USB-poort op de wip en speel je opgeslagen nummers af. Volgende nummer- Druk op de knop om het volgende nummer af te spelen.
3. Volgende nummer - Druk op de knop om het volgende nummer af te spelen.
4. Schommelende niveau-indicator
5. Tijdsindicator
6. Schommelniveaus - Druk op de knop om 1 van de 5 schommelniveaus in te stellen. Het huidige niveau wordt weergegeven door de niveau-indicator.
7. Tijdschakelaar - Druk op de knop om de uitschakelfunctie te activeren na 8, 15 of 30 minuten schommelen.
8. Het volume verlagen van nummers die worden afgespeeld
9. Het volume van afgespeelde nummers verhogen

13. SCHOONMAKEN

1. Reinig de basis en het stoelframe met een vochtige doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen voor het reinigen. Vervolgens laten drogen zodat er geen watervlekken zichtbaar zijn.
2. Reinig de bekleding van de zitting, de vulling van de zitting, het kussen en de kap met een vochtige doek zonder afwasmiddel. Geen enkel onderdeel mag in de wasmachine of droger. Niet chemisch reinigen. Laat drogen in de open lucht.
3. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot verkleuring, vervorming en beschadiging van de onderdelen.

14. VERVOER

Denk eraan de wip alleen te vervoeren met de basis vergrendeld, **ZIE PUNT 11**. Pak nooit de onderdelen van het zitje vast. Vervoer altijd met de voet van de wip.
Als de basis ontgrendeld wordt vervoerd, kan het mechanisme beschadigd raken.

15. SPECIFICATIES:
Ingang: 100-240V 50/60 Hz
Uitgang oplader: 5V/1A
Kabellengte: ca. 2m
Materiaal: stof (100% polyester)
Maximaal uitgestraald radiofrequentievermogen in het frequentiebereik: - 1,86 dBm
Frequentiebereik: 2,402-2,480 GHz

16. GARANTIEKAART

Het product wordt geleverd met 24 maanden garantie. De garantievoorwaarden zijn te vinden op: **https://neno.pl/gwarancja**
Details, contact- en serviceadressen zijn te vinden op: **https://neno.pl/kontakt**
Specificaties en inhoud kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Onze excuses voor enig ongemak.
KGK Trend verklaart dat de Neno Nube voldoet aan de essentiële eisen van de RED Richtlijn 2014/53/EU.
De tekst van de verklaring is te vinden op de volgende link: **https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Nube.pdf**

MANUAL DEL USUARIO

Estimado cliente,
Gracias por comprar la mecedora y sillón reclinable para bebés Neno Nube. Este producto es adecuado para niños de hasta 9 kg y para aquellos que no pueden sentarse de forma independiente. Por favor, lea el manual de usuario antes de usarlo y guárdelo por si necesita volver a utilizarlo.



01. ADVERTENCIAS:

1. Nunca dejes a un niño sin vigilancia.
2. No utilice el producto si el niño puede sentarse sin ayuda o pesa más de 9 kg.
3. El producto no está pensado para un sueño prolongado.
4. No utilice nunca este producto sobre superficies elevadas, como una mesa.
5. Recuerde siempre utilizar un sistema de seguridad.
6. Para evitar lesiones, asegúrese de que los niños estén a una distancia segura al plegar y desplegar el producto.
7. No deje que los niños jueguen con el producto.
8. No mueva ni levante el producto si el niño está dentro.
9. Este producto no sustituye a una cuna o una cama. Si su hijo necesita dormir, páselo a una cuna o cama.
10. No utilice el producto si falta algún componente o está dañado.
11. No utilice accesorios o piezas de repuesto distintos de los homologados por el fabricante.
12. Comprueba siempre que las correas se ajustan correctamente, y también que están bien abrochadas cuando acuestes al niño.
13. Los bornes de alimentación no deben cortocircuitarse.
14. No utilice adaptadores distintos de los suministrados con este producto para alimentarlo.
15. Mantenga a los niños alejados del cargador en funcionamiento.
16. Compruebe regularmente la conexión del cable al adaptador.
17. Compruebe periódicamente la fijación de la funda al armazón del asiento.
18. Compruebe siempre todas las fijaciones antes del uso y asegúrese de que los componentes se han colocado correctamente.
19. Antes de activar la función de balanceo, asegúrese de que no haya nada cerca que pueda causar un bloqueo o una colisión con el producto.
20. Asegúrate también de que tu hijo no tenga acceso a objetos, paredes u otras cosas que pueda alcanzar o empujar. Esto puede provocar lesiones, asfixia y atragantamiento.
21. No prolongues ni cambies el cable de carga.
22. No extienda de ninguna manera los juguetes fijados y no cuelgue otros juguetes que no sean los incluidos.
23. No deje el producto a pleno sol ni cerca de fuentes de calor.
24. Compruebe periódicamente el estado de las costuras, las juntas del material, las estructuras y los tornillos. Si se detecta desgaste, interrumpa inmediatamente el uso y sustituya el artículo por uno nuevo.

RIESGO DE CAÍDA Y ASFIXIA:
Los bebés sufrieron lesiones en el cuello y la cabeza al caer de la mecedora y asfixiarse con las correas.
Utilice SIEMPRE los cinturones de seguridad. Colóquelos de forma que queden bien ajustados.
DEJA de utilizar el producto cuando el bebé intente salir de él (alrededor de los 6 meses).
Permanezca cerca y vigile al bebé mientras utiliza el producto. Este producto no es seguro para su uso sin supervisión o para dormir sin vigilancia.

02. CONTENIDO DEL KIT

1. Base basculante
2. Armazón del asiento
3. Funda de asiento
4. Cargador
5. Toldo con mosquitera
6. Almohada
7. 2 juguetes
8. Piloto

03. DESPLIEGUE DEL ARMAZÓN DEL ASIENTO

1. Pulse los botones izquierdo y derecho, mientras levanta el tubo superior. **VER FIG. A. 1.**
2. Pulse los botones izquierdo y derecho, mientras levanta el tubo inferior. **VER FIG. A. 2.**

04. INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

1. Coloque ambas partes de la base sobre una superficie plana. Alinee las juntas de ambos lados como se muestra en la imagen. Alinee también los cables de alimentación. **VER FIG. B. 1**
2. Conecte los cables de alimentación. **VER FIG. B. 2.**
3. Vuelva a conectar el otro lado de la base. **VER FIG. B. 3.**
4. Encaje y una los dos lados de la base, luego gire con cuidado la parte inferior hacia arriba. **VER FIG. B. 4.**
5. Coloque y apriete con cuidado los tornillos en la posición indicada en la imagen. **VER FIG. B. 5.**
6. 5. Retire las 2 abrazaderas de bloqueo de plástico de la base. **VER FIG. B. 6.**

7. Coloque el armazón del asiento en la base alineando la pieza rectangular. **VER FIG. B. 7.**

05. MONTAJE/DESMONTAJE DE LA FUNDA Y EL COJÍN DEL ASIENTO

1. Para retirar la cubierta, suelte los 3 broches de presión de la parte inferior del balancín y, a continuación, deslícela fuera del marco.
2. Para colocar la funda, colócala sobre el marco, teniendo en cuenta dónde está la parte superior. A continuación, fije con cuidado los 3 broches de presión. Asegúrate de que queden bien sujetos.
3. Para retirar el cojín, desabroche el velcro y tire de la correa de sujeción a través del asa fijada a la funda del asiento.
4. Para colocar el cojín, pasa la correa de sujeción por el asa y luego ajusta el velcro de la correa.
5. Si desea quitar o poner el acolchado del asiento, siga los pasos 3 y 4.

06. AJUSTE DEL ASIENTO

VER FIG. C

1. Mantenga pulsado el botón numerado 1 en la imagen al mismo tiempo en el lado izquierdo y derecho para ajustar el ángulo del respaldo. Hay 3 niveles posibles. **VER FIG. C. 1.**
2. Mantenga pulsado el botón numerado 2 en la imagen al mismo tiempo a izquierda y derecha para ajustar la posición horizontal. Hay 2 posiciones posibles. **VER FIG. C. 2.**

07. TOLDO CON JUGUETES

1. Sujeta los juguetes a la capota pasando la correa de sujeción del juguete por el soporte de sujeción, que se encuentra cerca de la conexión entre la tela y la malla. Una vez que haya pasado la correa, cierre el velcro. Proceda de este modo con ambos juguetes.
2. Fije el soporte lateral al balancín en el lugar que se muestra en la imagen y, a continuación, empuje el soporte hacia el balancín de modo que el tubo del balancín encaje en el espacio del soporte de la capota. A continuación, fije los 2 cierres de velcro en la parte inferior cerca del cojín. **VER FIG. D.**

08. CINTURONES DE SEGURIDAD

1. Coloque al niño en el balancín y sitúelo de forma que la correa ancha central quede entre las piernas del niño. **VER FIG. E. 1.**
2. A continuación, coloque las correas superiores sobre los hombros del niño y pase el lado izquierdo por el orificio de la izquierda y el lado derecho por el orificio de la derecha, respectivamente, a través de los orificios de la correa central. **VER FIG. E. 2.**
3. Enganche las correas laterales en los agujeros de las correas superiores. **VER FIG. E. 3.**
4. Enganche las correas conectadas a ambos lados en la correa central. **VER FIG. E. 4.**
5. Asegúrate de que las correas se ajustan correctamente a tu hijo y de que todos los enganches están bien sujetos.
6. Sujete con velcro para asegurar las correas. Esto es esencial para evitar que su hijo acceda al cierre. **VER FIG. E. 5.**
7. Para desabrochar las correas, pulse el botón del cierre de seguridad una vez que éste esté desabrochado. Tire de las correas superiores para sacarlas de los orificios. **VER FIG. E. 6.**

09. PILOTO

VER FIG. F

1. Encendido/apagado
2. Música - un grupo de botones diseñados para controlar la música
3. Interruptor horario- 8/15/30 minutos
4. Modo canción integrado/ USB/ Bluetooth
5. Volumen „+"
6. Volumen „-"
7. Pausa/reproducir
8. Canción anterior
9. Siguiente canción
10. Modo de reposo oscilante de nivel 2 con temporizador de encendido/apagado de 15 minutos
11. Niveles de balanceo
12. Función de parada del balanceo

10. INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

1. Gire el tornillo de la tapa de las pilas situado detrás de la pantalla y retire la tapa.
2. Inserta 4 pilas AAA.
3. Vuelva a colocar la tapa de las pilas y apriete el tornillo con cuidado.

Instale las pilas sólo cuando desee utilizarlas como fuente de alimentación. El aparato también consume energía de ellas durante el modo de espera cuando la función de balanceo no está activada. El parpadeo de la pantalla se debe al ahorro de energía de las pilas y es algo normal.

11. BLOQUEO Y DESBLOQUEO DEL BASCULANTE

VER FIG. G

1. Pulse el botón abajo para bloquear el balanceo.
2. Levante el botón para desbloquear.
3. Asegúrese cada vez, antes de activar la función de balanceo, de que ésta ha sido desbloqueada. Activar el balanceo mientras está en la posición de bloqueo puede dañar el producto.

12. DESCRIPCIÓN Y FUNCIONAMIENTO DEL PANEL

VER FIG. H

1. Alimentación - Encender/apagar el producto
2. Música
   - Pulse para iniciar la reproducción de canciones integradas. Pulse de nuevo para detener la reproducción de canciones.
   - Conéctese mediante BT en su smartphone al producto denominado „BT_BABY". El balancín emitirá un sonido para informarte de que la conexión es correcta.
   - Conecta tu soporte de música USB al puerto USB del mando y reproduce las canciones almacenadas. Siguiente canción- Pulsa el botón para empezar a reproducir la siguiente canción.
3. Siguiente canción - Pulsa el botón para empezar a reproducir la siguiente canción
4. Indicador de nivel de balanceo

5. Indicador de tiempo
6. Niveles de balanceo - Pulse el botón para ajustar 1 de los 5 niveles de balanceo. El indicador de nivel muestra el nivel actual.
7. Interruptor temporizado- Pulse el botón para activar la función de desconexión tras 8, 15 ó 30 minutos de función de balanceo.
8. Bajar el volumen de las pistas en reproducción
9. Aumentar el volumen de las pistas que se están reproduciendo

13. LIMPIEZA

1. Limpie la base y el armazón del asiento con un paño húmedo. No utilice detergentes para la limpieza. A continuación, déjelos reposar hasta que se sequen para que no queden marcas de agua visibles.
2. Limpie la funda del asiento, el acolchado del asiento, el cojín y la capota con un paño húmedo sin detergente. Ninguna pieza puede lavarse en la lavadora ni secarse en secadora. No lavar en seco. Dejar secar al aire libre.
3. De lo contrario, pueden producirse decoloraciones, deformaciones y daños en los componentes.

14. TRANSPORTE

Recuerde transportar el balancín sólo con la base bloqueada, **VER PUNTO 11**. Nunca agarre las partes del asiento. Transporte siempre sujetando la base del balancín.
Transportar la base desbloqueada puede dañar el mecanismo.

15. ESPECIFICACIONES:

Entrada: 100-240V 50/60 Hz
Salida del cargador: 5V/1A
Longitud del cable: aprox. 2 m
Material: tela (100% poliéster)
Potencia máxima de radiofrecuencia emitida en la gama de frecuencias: - 1,86 dBm
Gama de frecuencias: 2,402-2,480 GHz

16. TARJETA DE GARANTÍA

El producto tiene una garantía de 24 meses. Los términos y condiciones de la garantía pueden consultarse en: **https://neno.pl/gwarancja**
Los detalles, el contacto y la dirección del servicio pueden consultarse en: **https://neno.pl/kontakt**
Las especificaciones y el contenido están sujetos a cambios sin previo aviso. Rogamos disculpen las molestias.
KGK Trend declara que el Neno Nube cumple los requisitos esenciales de la Directiva DER 2014/53/UE.
El texto de la declaración puede consultarse en el siguiente enlace: **https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Nube.pdf**

IT

MANUALE UTENTE

Gentile cliente,
Grazie per aver acquistato la sedia a dondolo e reclinabile per bambini Neno Nube. Questo prodotto è adatto ai bambini fino a 9 kg e a quelli che non sono in grado di stare seduti autonomamente. Si prega di leggere il manuale d'uso prima dell'uso e di conservarlo nel caso in cui sia necessario utilizzarlo nuovamente.



01. AVVERTENZE:

1. Non lasciate mai un bambino incustodito.
2. Non utilizzare il prodotto se il bambino è in grado di stare seduto da solo o se pesa più di 9 kg.
3. Il prodotto non è destinato al sonno prolungato.
4. Non utilizzare mai questo prodotto su superfici rialzate, come ad esempio un tavolo.
5. Ricordate sempre di utilizzare un sistema di sicurezza.
6. Per evitare lesioni, assicurarsi che i bambini siano a distanza di sicurezza quando si ripiega e si dispiega il prodotto.
7. Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto.
8. Non spostare o sollevare il prodotto se il bambino è al suo interno.
9. Questo prodotto non sostituisce una culla o un letto. Se il bambino ha bisogno di dormire, deve spostarsi in una culla o in un letto.
10. Non utilizzare il prodotto se un componente è danneggiato o mancante.
11. Non utilizzare accessori o parti di ricambio diversi da quelli approvati dal produttore.
12. Controllate sempre che le cinghie si adattino correttamente e che siano ben allacciate quando si sdraia il bambino.
13. I terminali di alimentazione non devono essere messi in cortocircuito.
14. Non utilizzare adattatori diversi da quelli forniti con il prodotto per alimentarlo.
15. Tenere i bambini lontani dal caricabatterie in funzione.
16. Controllare regolarmente il collegamento del cavo all'adattatore.
17. Controllare regolarmente il fissaggio del rivestimento del sedile al telaio.
18. Controllare sempre tutti i fissaggi prima dell'uso e assicurarsi che i componenti siano stati montati correttamente.
19. Prima di attivare la funzione di oscillazione, accertarsi che nelle vicinanze non vi sia nulla che possa causare un blocco o una collisione con il prodotto.

20. Assicuratevi inoltre che il bambino non abbia accesso a oggetti, pareti o altro che possa raggiungere o spingere via. Ciò può provocare lesioni, soffocamento e strozzamento.
21. Non prolungare o cambiare il cavo di ricarica.
22. Non allungare in alcun modo i giocattoli attaccati e non appendere giocattoli diversi da quelli inclusi.
23. Non lasciare il prodotto in piena luce solare o vicino a fonti di calore.
24. Controllare regolarmente lo stato delle cuciture, delle giunzioni dei materiali, delle strutture e delle viti. In caso di usura, interrompere immediatamente l'uso e sostituire l'articolo con uno nuovo.

RISCHIO DI CADUTA E SOFFOCAMENTO:
I bambini hanno riportato lesioni al collo e alla testa cadendo dal dondolo e soffocando nelle cinghie.
Utilizzare SEMPRE le cinture di sicurezza. Montatele in modo che aderiscano bene.
Interrompere l'uso del prodotto quando il neonato cerca di uscire dal prodotto (intorno ai 6 mesi).
Rimanere nelle vicinanze e sorvegliare il bambino durante l'uso del prodotto. Questo prodotto non è sicuro per l'uso senza supervisione o per il sonno incustodito.

02. CONTENUTO DEL KIT
1. Base del bilanciere
2. Telaio del sedile
3. Coprisedile
4. Caricabatterie
5. Tettuccio con zanzariera
6. Cuscino
7. 2 giocattoli
8. Pilota

03. DISPIEGAMENTO DEL TELAIO DEL SEDILE
1. Premere i pulsanti destro e sinistro, sollevando nel frattempo il tubo superiore. **VEDERE FIG. A. 1.**
2. Premere i pulsanti destro e sinistro, sollevando nel frattempo il tubo inferiore. **VEDERE FIG. A. 2.**

04. INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO
1. Posizionare entrambe le parti della base su una superficie piana. Allineare i giunti su entrambi i lati come mostrato nella figura. Allineare anche i cavi di alimentazione. **VEDERE FIG. B. 1**
2. Collegare insieme i cavi di alimentazione. **VEDERE FIG. B. 2.**
3. Ricollegare l'altro lato della base. **VEDERE FIG. B. 3.**
4. Incastrare e unire i due lati della base, quindi girare con cautela il fondo verso l'alto. **VEDERE FIG. B. 4.**
5. Posizionare e serrare con cura le viti come mostrato nella figura. **VEDERE FIG. B. 5.**
6. Rimuovere i 2 morsetti di bloccaggio in plastica dalla base. **VEDERE FIG. B. 6.**
7. Posizionare il telaio del sedile nella base allineando il pezzo rettangolare. **VEDERE FIG. B. 7.**

05. MONTAGGIO/SMONTAGGIO DEL RIVESTIMENTO E DEL CUSCINO DEL SEDILE
1. Per rimuovere il coperchio, sganciare i 3 bottoni a pressione sulla parte inferiore del bilanciere e quindi farlo scorrere via dal telaio.
2. Per montare la copertura, posizionarla sul telaio, tenendo conto della posizione della parte superiore. Quindi fissare con cura i 3 bottoni automatici. Assicurarsi che siano fissati saldamente.
3. Per rimuovere il cuscino, sganciare il velcro e tirare la cinghia di fissaggio attraverso la maniglia fissata al rivestimento del sedile.
4. Per indossare il cuscino, far passare la cinghia di fissaggio attraverso la maniglia e poi fissare il velcro sulla cinghia.
5. Se si desidera rimuovere o montare l'imbottitura del sedile, seguire i passaggi 3 e 4.

06. REGOLAZIONE DEL SEDILE
VEDERE FIG. C
1. Tenere premuto contemporaneamente il pulsante numerato 1 nell'immagine sul lato destro e sinistro per regolare l'angolo dello schienale. Sono possibili 3 livelli. **VEDERE FIG. C. 1.**
2. Tenere premuto il pulsante numerato 2 nell'immagine contemporaneamente a sinistra e a destra per regolare la posizione orizzontale. Sono possibili 2 posizioni. **VEDERE FIG. C. 2.**

07. BALDACCHINO CON GIOCATTOLI
1. Fissare i giocattoli alla capottina facendo passare la cinghia di fissaggio del giocattolo attraverso la staffa di fissaggio, che si trova vicino al collegamento tra il tessuto e la rete. Dopo aver fatto passare la cinghia, fissare il velcro. Procedere in questo modo per entrambi i giocattoli.
2. Fissare il supporto laterale al bilanciere nella posizione indicata nella figura, quindi spingere il supporto nel bilanciere in modo che il tubo del bilanciere si inserisca nello spazio del supporto del tettuccio. Fissare quindi le 2 chiusure in velcro sul lato inferiore vicino al cuscino. **VEDERE FIG. D.**

08. CINTURE DI SICUREZZA
1. Collocare il bambino sul dondolo e posizionarlo in modo che la cinghia centrale larga sia tra le gambe del bambino. **VEDERE FIG. E. 1.**
2. Posizionare quindi le cinghie superiori sulle spalle del bambino e far passare il lato sinistro attraverso il foro a sinistra e il lato destro attraverso il foro a destra, rispettivamente attraverso i fori della cinghia centrale. **VEDERE FIG. E. 2.**
3. Agganciare le cinghie laterali ai fori delle cinghie superiori. **VEDERE FIG. E. 3.**
4. Agganciare le cinghie collegate su entrambi i lati alla cinghia centrale. **VEDERE FIG. E. 4.**
5. Assicuratevi che le cinghie si adattino correttamente al bambino e che tutti gli attacchi siano saldamente agganciati.
6. Fissare le cinghie con il velcro. Questo è essenziale per evitare che il bambino possa accedere alla chiusura. **VEDERE FIG. E. 5.**
7. Per sganciare le cinghie, premere il pulsante sul fermo di sicurezza una volta sganciato il fermo di sicurezza. Estrarre le cinghie superiori dai fori. **VEDERE FIG. E. 6.**

09. PILOTA
VEDERE FIG. F
1. On/off

2. Musica - un gruppo di pulsanti progettati per controllare la musica.
3. Interruttore orario - 8/15/30 minuti
4. Modalità canzone integrata/ USB/ Bluetooth
5. Volume „+"
6. Volume „-"
7. Pausa/gioco
8. Canzone precedente
9. Canzone successiva
10. Modalità di riposo a dondolo di livello 2 con timer di accensione/spegnimento di 15 minuti
11. Livelli a dondolo
12. Funzione di arresto del dondolio

10. INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA

1. Ruotare la vite del coperchio della batteria situata dietro il display e rimuovere il coperchio.
2. Inserire 4 batterie AAA.
3. Riposizionare il coperchio della batteria e serrare con cura la vite.

Installare le batterie solo quando si desidera utilizzarle come fonte di energia. Il dispositivo ne trae energia anche durante la modalità standby, quando la funzione di oscillazione non è attivata. Lo sfarfallio del display è causato dal risparmio energetico delle batterie ed è un evento normale.

11. BLOCCO E SBLOCCO DEL DONDOLO
VEDERE FIG. G

1. Premere il pulsante giù per bloccare il dondolio.
2. Sollevare il pulsante per sbloccare.
3. Prima di attivare la funzione di dondolo, accertarsi che sia stata sbloccata. L'attivazione del dondolo in posizione bloccata può danneggiare il prodotto.

12. DESCRIZIONE E FUNZIONAMENTO DEL PANNELLO
VEDERE FIG. H

1. Alimentazione - Accensione e spegnimento del prodotto
2. Musica
   - Premere per avviare la riproduzione dei brani incorporati. Premere nuovamente per interrompere la riproduzione dei brani.
   - Collegare via BT lo smartphone al prodotto denominato „BT_BABY". Il bilanciere emette un suono per informare che la connessione è corretta.
   - Collegare il supporto musicale USB alla porta USB del bilanciere e riprodurre i brani memorizzati. Canzone successiva: premere il pulsante per avviare la riproduzione della canzone successiva.
3. Canzone successiva - Premere il pulsante per avviare la riproduzione della canzone successiva.
4. Indicatore di livello oscillante
5. Indicatore di tempo
6. Livelli di oscillazione: premere il pulsante per impostare 1 dei 5 livelli di oscillazione. Il livello attuale è visualizzato dall'indicatore di livello.
7. Interruttore temporizzato: premere il pulsante per attivare la funzione di spegnimento dopo 8, 15 o 30 minuti di funzionamento a dondolo.
8. Abbassare il volume dei brani in riproduzione
9. Aumentare il volume dei brani in riproduzione

13. PULIZIA

1. Pulire la base e la struttura del sedile con un panno umido. Non utilizzare detergenti per la pulizia. Quindi, tenere in posa fino a quando non è asciutto, in modo che non siano visibili le macchie d'acqua.
2. Pulire il rivestimento del sedile, l'imbottitura, il cuscino e la capottina con un panno umido senza detersivo. Nessuna parte può essere lavata in lavatrice o asciugata in asciugatrice. Non lavare a secco. Lasciare asciugare all'aria aperta.
3. In caso contrario, i componenti potrebbero scolorirsi, deformarsi e danneggiarsi.

14. TRASPORTI

Ricordare di trasportare il bilanciere solo con la base bloccata, **VEDERE PUNTO 11**. Non afferrare mai le parti del sedile. Trasportare sempre tenendo la base del bilanciere.
Il trasporto della base sbloccata può danneggiare il meccanismo.

15. SPECIFICHE:
Ingresso: 100-240V 50/60 Hz
Uscita del caricabatterie: 5V/1A
Lunghezza del cavo: circa 2 m
Materiale: tessuto (100% poliestere)
Potenza massima di radiofrequenza emessa nella gamma di frequenza: - 1,86 dBm
Gamma di frequenza: 2,402-2,480 GHz

16. CARTA DI GARANZIA

Il prodotto viene fornito con una garanzia di 24 mesi. I termini e le condizioni della garanzia sono disponibili all'indirizzo: https:**//neno.pl/gwarancja**
I dettagli, i contatti e l'indirizzo del servizio sono disponibili all'indirizzo: **https://neno.pl/kontakt**
Le specifiche e i contenuti sono soggetti a modifiche senza preavviso. Ci scusiamo per eventuali inconvenienti.
KGK Trend dichiara che il Neno Nube è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva RED 2014/53/UE.
Il testo della dichiarazione è disponibile al seguente link: **https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Nube.pdf**

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Cher client,
Nous vous remercions d'avoir acheté le fauteuil à bascule et le fauteuil inclinable pour bébé Neno Nube. Ce produit convient aux enfants jusqu'à 9 kg et à ceux qui ne peuvent pas s'asseoir seuls. Veuillez lire le manuel d'utilisation avant de l'utiliser et conservez-le au cas où vous auriez besoin de l'utiliser à nouveau.



01. MISES EN GARDE:

1. Ne laissez jamais un enfant sans surveillance.
2. N'utilisez pas le produit si l'enfant peut s'asseoir sans aide ou s'il pèse plus de 9 kg.
3. Le produit n'est pas destiné à un sommeil prolongé.
4. N'utilisez jamais ce produit sur des surfaces surélevées telles qu'une table.
5. N'oubliez jamais d'utiliser un système de sécurité.
6. Pour éviter les blessures, veillez à ce que les enfants se trouvent à une distance suffisante lors du pliage et du dépliage du produit.
7. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit.
8. Ne déplacez pas ou ne soulevez pas le produit si l'enfant s'y trouve.
9. Ce produit ne remplace pas un lit d'enfant ou un lit de repos. Si votre enfant a besoin de dormir, placez-le dans un lit d'enfant ou un lit.
10. N'utilisez pas le produit si l'un de ses composants est endommagé ou manquant.
11. N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.
12. Vérifiez que les sangles s'ajustent correctement à chaque fois et qu'elles sont bien attachées lorsque vous couchez votre enfant.
13. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
14. N'utilisez pas d'autres adaptateurs que ceux fournis avec ce produit pour l'alimenter.
15. Tenir les enfants à l'écart du chargeur en marche.
16. Vérifier régulièrement la connexion du câble à l'adaptateur.
17. Vérifier régulièrement la fixation de la housse au châssis du siège.
18. Vérifiez toujours toutes les fixations avant l'utilisation et assurez-vous que les composants ont été correctement montés.
19. Avant d'activer la fonction de basculement, assurez-vous que rien ne se trouve à proximité qui pourrait causer un blocage ou une collision avec le produit.
20. Veillez également à ce que votre enfant n'ait pas accès à des objets, des murs ou d'autres choses qu'il peut atteindre ou repousser. Cela peut entraîner des blessures, une suffocation ou un étouffement.
21. Ne prolongez pas ou ne changez pas le câble de chargement.
22. Ne prolongez pas les jouets attachés de quelque manière que ce soit et ne suspendez pas d'autres jouets que ceux qui sont inclus.
23. Ne laissez pas le produit en plein soleil ou à proximité de sources de chaleur.
24. Vérifiez régulièrement l'état des coutures, des joints de matériaux, des structures et des vis. En cas d'usure, cesser immédiatement l'utilisation et remplacer l'article par un neuf.

RISQUE DE CHUTE ET DE SUFFOCATION:
Les enfants ont subi des blessures au cou et à la tête en tombant du rocker et en suffoquant dans les sangles.
Utilisez TOUJOURS les ceintures de sécurité. Ajustez-les de manière à ce qu'elles soient bien ajustées.
ARRÊTEZ d'utiliser le produit lorsque le nourrisson essaie de s'en extraire (vers 6 mois).
Restez à proximité et surveillez le nourrisson pendant l'utilisation du produit. Ce produit n'est pas sûr pour une utilisation sans surveillance ou un sommeil sans surveillance.

02. CONTENU DU KIT

1. Socle à bascule
2. Cadre du siège
3. Housse de siège
4. Chargeur
5. Auvent avec moustiquaire
6. Oreiller
7. 2 jouets
8. Pilote

03. DÉPLIAGE DU CADRE DU SIÈGE

1. Appuyez sur les boutons gauche et droit, tout en soulevant le tube supérieur. **VOIR FIG. A. 1.**
2. Appuyer sur les boutons gauche et droit, tout en soulevant le tube inférieur. **VOIR FIG. A. 2.**

04. INSTALLATION DU PRODUIT

1. Placez les deux parties de la base sur une surface plane. Alignez les joints des deux côtés comme indiqué sur l'image. Alignez également les câbles d'alimentation. **VOIR FIG. B. 1**
2. Connecter les câbles d'alimentation ensemble. **VOIR FIG. B. 2.**

3. Reconnectez l'autre côté de la base. **VOIR FIG. B. 3.**
4. Emboîtez et joignez les deux côtés de la base, puis tournez soigneusement le fond vers le haut. **VOIR FIG. B. 4.**
5. Placer et serrer soigneusement les vis dans la position indiquée sur l'image. **VOIR FIG. B. 5.**
6. Retirez les 2 pinces de verrouillage en plastique de la base. **VOIR FIG. B. 6.**
7. Placez le cadre du siège dans la base en alignant la pièce rectangulaire. **VOIR FIG. B. 7.**

05. POSE/DÉPOSE DE LA HOUSSE ET DU COUSSIN DU SIÈGE

1. Pour retirer le couvercle, détachez les trois boutons-pression situés au bas du basculeur, puis faites-le glisser hors du cadre.
2. Pour mettre en place la housse, placez-la sur le cadre, en tenant compte de l'emplacement de la partie supérieure. Ensuite, fixez soigneusement les 3 boutons-pression. Veillez à ce qu'elles soient bien fixées.
3. Pour retirer le coussin, détachez le velcro et tirez la sangle de maintien à travers la poignée fixée à la housse du siège.
4. Pour mettre le coussin en place, passez la sangle d'attache dans la poignée, puis fixez le velcro sur la sangle.
5. Si vous souhaitez retirer ou installer le rembourrage du siège, suivez les étapes 3 et 4.

06. RÉGLAGE DU SIÈGE

VOIR FIG. C

1. Pour régler l'angle du dossier, appuyez simultanément sur le bouton numéroté 1 sur l'image, à gauche et à droite, et maintenez-le enfoncé. Il y a 3 niveaux possibles. **VOIR FIG. C. 1.**
2. Appuyez sur le bouton numéroté 2 dans l'image et maintenez-le enfoncé en même temps à gauche et à droite pour régler la position horizontale. Il y a 2 positions possibles. **VOIR FIG. C. 2.**

07. CANOPÉE AVEC JOUETS

1. Attachez les jouets à la capote en passant la sangle d'attache du jouet dans le support d'attache, qui se trouve près de la connexion entre le tissu et la maille. Une fois la sangle passée, fixez le velcro. Procédez ainsi pour les deux jouets.
2. Fixez le support latéral au basculeur à l'endroit indiqué sur l'image, puis poussez le support dans le basculeur de manière à ce que le tube du basculeur s'insère dans l'espace du support de l'auvent. Fixez ensuite les deux attaches Velcro sur la face inférieure, près du coussin. **VOIR FIG. D.**

08. CEINTURES DE SÉCURITÉ

1. Placez l'enfant dans le rocker et positionnez-le de manière à ce que la large sangle centrale se trouve entre les jambes de l'enfant. **VOIR FIG. E. 1.**
2. Placez ensuite les sangles supérieures sur les épaules de l'enfant et faites passer le côté gauche par le trou de gauche et le côté droit par le trou de droite, respectivement, à travers les trous de la sangle centrale. **VOIR FIG. E. 2.**
3. Clipsez les sangles latérales dans les trous des sangles supérieures. **VOIR FIG. E. 3.**
4. Attachez les sangles connectées des deux côtés à la sangle centrale. **VOIR FIG. E. 4.**
5. Assurez-vous que les sangles sont bien ajustées à votre enfant et que toutes les attaches sont bien fixées.
6. Fixez les bretelles à l'aide d'une bande velcro. Ceci est essentiel pour empêcher votre enfant d'accéder à la fermeture. **VOIR FIG. E. 5.**
7. Pour déboucler les sangles, appuyez sur le bouton de l'attache de sécurité une fois que celle-ci est déverrouillée. Tirez les sangles supérieures hors des trous. **VOIR FIG. E. 6.**

09. PILOTE

VOIR FIG. F

1. Activé/désactivé
2. Musique - groupe de boutons destinés à contrôler la musique
3. Interrupteur horaire - 8/15/30 minutes
4. Mode chanson intégré/ USB/ Bluetooth
5. Volume „+"
6. Volume „-"
7. Pause/lecture
8. Chant précédent
9. Prochaine chanson
10. Mode de sommeil à bascule de niveau 2 avec une minuterie de mise en marche et d'arrêt de 15 minutes
11. Niveaux de bascule
12. Fonction d'arrêt du balancement

10. INSTALLATION DE LA BATTERIE

1. Tournez la vis du couvercle de la batterie située derrière l'écran et retirez le couvercle.
2. Insérer 4 piles AAA.
3. Remettez le couvercle de la batterie en place et serrez soigneusement la vis.

N'installez les piles que lorsque vous souhaitez les utiliser comme source d'énergie. L'appareil les utilise également en mode veille lorsque la fonction de basculement n'est pas activée. Le scintillement de l'écran est dû à l'économie d'énergie réalisée sur les piles et est un phénomène normal.

11. VERROUILLAGE ET DÉVERROUILLAGE DE LA BASCULE

VOIR FIG. G

1. Appuyez sur le bouton bas pour bloquer le basculement.
2. Relever le bouton pour déverrouiller.
3. Avant d'activer la fonction de basculement, assurez-vous à chaque fois qu'elle a été déverrouillée. L'activation de la fonction de basculement alors qu'elle est en position verrouillée peut endommager le produit.

12. DESCRIPTION ET FONCTIONNEMENT DU PANNEAU

VOIR FIG. H

1. Alimentation électrique - Mise en marche et arrêt du produit
2. Musique
   - Appuyez sur cette touche pour lancer la lecture des morceaux intégrés. Appuyez à nouveau sur cette touche pour arrêter la lecture des chansons.
   - Connectez-vous via BT sur votre smartphone au produit nommé „BT_BABY". La bascule émet un son pour vous informer que la connexion est

correcte.
- Branchez votre support de musique USB dans le port USB du rocker et écoutez vos chansons stockées. Chanson suivante - Appuyez sur le bouton pour lancer la lecture de la chanson suivante.

3. Morceau suivant - Appuyez sur la touche pour lancer la lecture du morceau suivant.
4. Indicateur de niveau de basculement
5. Indicateur de temps
6. Niveaux de basculement - Appuyez sur le bouton pour régler 1 des 5 niveaux de basculement. Le niveau actuel est affiché par l'indicateur de niveau.
7. Interrupteur temporisé - Appuyez sur le bouton pour activer la fonction d'arrêt après 8, 15 ou 30 minutes de fonction de basculement.
8. Baisser le volume des pistes en cours de lecture
9. Augmenter le volume des pistes en cours de lecture

13. NETTOYAGE

1. Nettoyez la base et le cadre du siège avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de détergents pour le nettoyage. Ensuite, laissez-les reposer jusqu'à ce qu'ils soient secs, de sorte qu'aucune trace d'eau ne soit visible.
2. Nettoyez la housse du siège, le rembourrage du siège, le coussin et le baldaquin à l'aide d'un chiffon humide sans détergent. Aucune pièce ne peut être lavée en machine ou séchée au sèche-linge. Ne pas nettoyer à sec. Laisser sécher à l'air libre.
3. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une décoloration, une déformation et une détérioration des composants.

14. TRANSPORTS

N'oubliez pas de transporter la bascule uniquement avec la base verrouillée, **VOIR POINT 11**. Ne jamais saisir les parties du siège. Transportez toujours en tenant la base de la bascule.
Le transport de la base non verrouillée peut endommager le mécanisme.

15. LES SPÉCIFICATIONS:

Entrée: 100-240V 50/60 Hz
Sortie du chargeur: 5V/1A
Longueur du câble: environ 2m
Matière: tissu (100% polyester)
Puissance radioélectrique maximale émise dans la gamme de fréquences: - 1,86 dBm
Gamme de fréquences: 2,402-2,480 GHz

16. CARTE DE GARANTIE

Le produit est assorti d'une garantie de 24 mois. Les conditions de garantie peuvent être consultées à l'adresse suivante: **https://neno.pl/gwarancja**
Les détails, le contact et l'adresse du service sont disponibles à l'adresse suivante: **https://neno.pl/kontakt**
Les spécifications et le contenu peuvent être modifiés sans préavis. Nous nous excusons pour tout inconvénient.
KGK Trend déclare que le Neno Nube est conforme aux exigences essentielles de la directive RED 2014/53/EU.
Le texte de la déclaration est disponible sur le lien suivant: **https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Nube.pdf**

RO

MANUAL DE UTILIZARE

Stimate client,
Vă mulțumim că ați achiziționat scaunul balansoar și fotoliu culisant pentru copii Neno Nube. Acest produs este potrivit pentru copiii de până la 9 kg și pentru cei care nu pot sta în picioare în mod independent. Vă rugăm să citiți manualul de utilizare înainte de utilizare și să îl păstrați în cazul în care aveți nevoie să îl folosiți din nou.



01. AVERTISMENTE:

1. Nu lăsați niciodată un copil nesupravegheat.
2. Nu utilizați produsul dacă copilul poate sta în șezut fără ajutor sau dacă cântărește mai mult de 9 kg.
3. Produsul nu este destinat somnului prelungit.
4. Nu utilizați niciodată acest produs pe suprafețe ridicate, cum ar fi o masă.
5. Amintiți-vă întotdeauna să utilizați un sistem de siguranță.
6. Pentru a evita rănirea, asigurați-vă că copiii se află la o distanță sigură atunci când pliați și desfășurați produsul.
7. Nu lăsați copiii să se joace cu produsul.
8. Nu mișcați sau ridicați produsul dacă în el se află copilul.
9. Acest produs nu înlocuiește un pătuț sau un pat. Dacă copilul dvs. trebuie să doarmă, mutați-l într-un pătuț sau pat.
10. Nu utilizați produsul dacă vreo componentă este deteriorată sau lipsește.
11. Nu utilizați alte accesorii sau piese de schimb decât cele aprobate de producător.
12. Verificați de fiecare dată dacă chingile se potrivesc corect și dacă sunt bine fixate atunci când vă întindeți copilul.
13. Terminalele de alimentare nu trebuie să fie scurtcircuitate.
14. Nu utilizați alte adaptoare decât cele furnizate cu acest produs pentru a alimenta produsul.
15. Țineți copiii departe de încărcătorul în funcțiune.

16. Verificați în mod regulat conexiunea cablului la adaptor.
17. Verificați în mod regulat fixarea husei scaunului pe cadrul scaunului.
18. Verificați întotdeauna toate dispozitivele de fixare înainte de utilizare și asigurați-vă că componentele au fost montate corect.
19. Înainte de a activa funcția de legănare, asigurați-vă că în apropiere nu se află nimic care ar putea cauza un blocaj sau o coliziune cu produsul.
20. De asemenea, asigurați-vă că copilul dumneavoastră nu are acces la obiecte, pereți sau alte lucruri la care poate ajunge sau pe care le poate îndepărta. Acest lucru poate cauza răniri, sufocare și sufocare.
21. Nu prelungiți și nu schimbați cablul de încărcare.
22. Nu prelungiți în niciun fel jucăriile atașate și nu agățați alte jucării decât cele incluse.
23. Nu lăsați produsul în lumina soarelui sau în apropierea unor surse de căldură.
24. Verificați în mod regulat starea cusăturilor, a îmbinărilor de materiale, a structurilor și a șuruburilor. Dacă se detectează uzură, întrerupeți imediat utilizarea și înlocuiți articolul cu unul nou.

RISCUL DE CĂDERE ȘI DE SUFOCARE:
Bebelușii au suferit leziuni la nivelul gâtului și al capului, căzând din balansoar și sufocându-se în curele.
Folosiți ÎNTOTDEAUNA centurile de siguranță. Montați-le astfel încât să fie bine strânse.
NU mai folosiți produsul atunci când sugarul începe să iasă din el (în jurul vârstei de 6 luni).
Rămâneți în apropiere și supravegheați copilul în timpul utilizării produsului. Acest produs nu este sigur pentru utilizarea nesupravegheată sau pentru somnul nesupravegheat.

02. CONȚINUTUL KITULUI
1. Baza basculantă
2. Cadrul scaunului
3. Husă de scaun
4. Încărcător
5. Baldachin cu plasă de țânțari
6. Pernă
7. 2 jucării
8. Pilot

03. DESFĂȘURAREA CADRULUI SCAUNULUI
1. Apăsați butoanele din stânga și din dreapta, ridicând între timp tubul superior. **VEZI FIG. A. 1.**
2. Apăsați butoanele din stânga și din dreapta, ridicând între timp tubul inferior. **VEZI FIG. A. 2.**

04. INSTALAREA PRODUSULUI
1. Așezați ambele părți ale bazei pe o suprafață plană. Aliniați îmbinările pe ambele părți, așa cum se arată în imagine. Și aliniați, de asemenea, cablurile de alimentare. **VEZI FIG. B. 1**
2. Conectați cablurile de alimentare împreună. **VEZI FIG. B. 2.**
3. Reconectați cealaltă parte a bazei. **VEZI FIG. B. 3.**
4. Montați și îmbinați cele două părți ale bazei, apoi întoarceți cu grijă partea inferioară în sus. **VEZI FIG. B. 4.**
5. Așezați și strângeți cu grijă șuruburile în poziția indicată în imagine. **VEZI FIG. B. 5.**
6. Îndepărtați cele 2 cleme de blocare din plastic de la bază. **VEZI FIG. B. 6.**
7. Așezați cadrul scaunului în bază, aliniind piesa dreptunghiulară. **VEZI FIG. B. 7.**

05. MONTAREA/ÎNDEPĂRTAREA HUSEI ȘI A PERNEI SCAUNULUI
1. Pentru a îndepărta capacul, desfaceți cele 3 elemente de fixare din partea de jos a balansoarului și apoi glisați-l de pe cadru.
2. Pentru a monta capacul, așezați-l peste cadru, ținând cont de locul în care se află partea superioară. Și apoi fixați cu grijă cele 3 închizători. Asigurați-vă că sunt bine fixate.
3. Pentru a scoate perna, desfaceți Velcro-ul și trageți cureaua de fixare prin mânerul atașat la husa scaunului.
4. Pentru a pune perna, introduceți cureaua de fixare prin mâner și apoi fixați Velcro-ul de pe curea.
5. Dacă doriți să scoateți sau să montați căptușeala scaunului, urmați pașii 3 și 4.

06. REGLAREA SCAUNULUI
VEZI FIG. C
1. Țineți apăsat în același timp butonul numerotat 1 din imagine, în stânga și în dreapta, pentru a regla unghiul spătarului. Există 3 niveluri posibile. **VEZI FIG. C. 1.**
2. Țineți apăsat în același timp butonul numerotat 2 din imagine în stânga și în dreapta pentru a regla poziția orizontală. Există 2 poziții posibile. **VEZI FIG. C. 2.**

07. BALDACHIN CU JUCĂRII
1. Atașați jucăriile la baldachin, introducând cureaua de prindere a jucăriei prin suportul de prindere, care se află în apropierea legăturii dintre țesătură și plasă. După ce ați trecut cureaua prin ea, fixați Velcro-ul. Procedați în acest fel pentru ambele jucării.
2. Atașați suportul lateral la basculă în locația indicată în imagine, apoi împingeți suportul în basculă astfel încât tubul de la basculă să se potrivească în spațiul din suportul de baldachin. Apoi fixați cele 2 elemente de fixare Velcro de pe partea inferioară, lângă pernă. **VEZI FIG. D.**

08. CENTURI DE SIGURANȚĂ
1. Așezați copilul în balansoar și poziționați-l astfel încât cureaua centrală lată să se afle între picioarele copilului. **VEZI FIG. E. 1.**
2. Apoi, puneți curelele superioare peste umerii copilului și introduceți partea stângă prin gaura din stânga și partea dreaptă prin gaura din dreapta, respectiv prin găurile din cureaua din mijloc. **VEZI FIG. E. 2.**
3. Prindeți curelele laterale în găurile din curelele superioare. **VEZI FIG. E. 3.**
4. Prindeți curelele conectate pe ambele părți în cureaua din mijloc. **VEZI FIG. E. 4.**
5. Asigurați-vă că bretelele se potrivesc corect copilului dumneavoastră și că toate accesoriile sunt bine fixate.
6. Fixați cu Velcro pentru a fixa curelele. Acest lucru este esențial pentru a împiedica accesul copilului dvs. la dispozitivul de fixare. **VEZI FIG. E. 5.**
7. Pentru a desface curelele, apăsați butonul de pe dispozitivul de siguranță odată ce dispozitivul de siguranță este desfăcut. Trageți curelele superioare din găuri. **VEZI FIG. E. 6.**

09. PILOT
VEZI FIG. F

1. Pornit/oprit
2. Muzică - un grup de butoane concepute pentru a controla muzica
3. Comutator de timp - 8/15/30 minute
4. Mod melodie încorporat/ USB/ Bluetooth
5. Volumul „+"
6. Volumul „-"
7. Pauză/play
8. Cântec anterior
9. Următorul cântec
10. Modul de somn cu legănare de nivel 2 cu un temporizator de 15 minute de pornire/oprire
11. Niveluri de legănare
12. Funcția de oprire a legănării

10. INSTALAREA BATERIEI

1. Întoarceți șurubul de acoperire a bateriei situat în spatele ecranului și scoateți capacul.
2. Introduceți 4 baterii AAA.
3. Puneți la loc capacul bateriei și strângeți cu grijă șurubul.

Instalați bateriile numai atunci când doriți să le folosiți ca sursă de alimentare. Aparatul preia energie de la acestea și în timpul modului de așteptare, atunci când funcția de balansare nu este activată. Pâlpâirea afișajului este cauzată de economisirea energiei de pe baterii și este un fenomen normal.

11. BLOCAREA ȘI DEBLOCAREA BALANSOARULUI
VEZI FIG. G

1. Apăsați butonul de jos pentru a bloca legănarea.
2. Ridicați butonul în sus pentru a debloca.
3. Asigurați-vă de fiecare dată, înainte de a activa funcția de basculare, că aceasta a fost deblocată. Activarea balanței în timp ce se află în poziția blocată poate deteriora produsul.

12. DESCRIEREA ȘI FUNCȚIONAREA PANOULUI
VEZI FIG. H

1. Alimentare electrică - Porniți/opriți produsul
2. Muzică
   - Apăsați pentru a începe redarea melodiilor încorporate. Apăsați din nou pentru a opri redarea melodiilor.
   - Conectați prin BT pe smartphone-ul dumneavoastră la produsul numit „BT_BABY". Bascula va emite un sunet pentru a vă informa că conexiunea este corectă.
   - Conectați suportul muzical USB la portul USB de pe basculă și redați melodiile stocate. Melodia următoare- Apăsați butonul pentru a începe redarea următoarei melodii
3. Melodia următoare - Apăsați butonul pentru a începe redarea următoarei melodii
4. Indicator de nivel de balansare
5. Indicator de timp
6. Niveluri de legănare- Apăsați butonul pentru a seta 1 din cele 5 niveluri de legănare. Nivelul curent este afișat de indicatorul de nivel.
7. Comutare temporizată- Apăsați butonul pentru a activa funcția de oprire după 8, 15 sau 30 de minute de funcționare a balansoarului.
8. Reducerea volumului pieselor în curs de redare
9. Creșterea volumului pieselor în curs de redare

13. CURĂȚARE

1. Curățați baza și cadrul scaunului cu o cârpă umedă. Nu folosiți detergenți pentru curățare. Apoi stați până se usucă, astfel încât să nu fie vizibile urme de apă.
2. Curățați husa scaunului, căptușeala scaunului, perna și baldachinul cu o cârpă umedă fără detergent. Nicio piesă nu poate fi spălată în mașina de spălat sau uscată în uscător. Nu se curăță la uscat. Lăsați să se usuce în aer liber.
3. În caz contrar, se poate produce decolorarea, deformarea și deteriorarea componentelor.

14. TRANSPORT

Nu uitați să transportați bascula numai cu baza blocată, **VEZI PUNCTUL 11**. Nu apucați niciodată piesele scaunului. Transportați întotdeauna ținându-vă de baza balansoarului.
Transportul bazei deblocate poate provoca deteriorarea mecanismului.

15. SPECIFICAȚII:
Intrare: 100-240V 50/60 Hz
Ieșire încărcător: 5V/1A
Lungimea cablului: aprox. 2 m.
Material: țesătură (100% poliester)
Puterea maximă de radiofrecvență emisă în gama de frecvențe: - 1,86 dBm
Gama de frecvențe: 2,402-2,480 GHz

16. CARD DE GARANȚIE

Produsul este însoțit de o garanție de 24 de luni. Termenii și condițiile de garanție pot fi găsite la: **https://neno.pl/gwarancja**
Detaliile, adresa de contact și de serviciu pot fi găsite la: **https://neno.pl/kontakt**
Specificațiile și conținutul se pot modifica fără notificare prealabilă. Ne cerem scuze pentru orice inconvenient.
KGK Trend declară că Neno Nube respectă cerințele esențiale ale Directivei RED 2014/53/UE.
Textul declarației poate fi consultat la următorul link: **https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Nube.pdf**

PL



Umieszczony symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych, ich akcesoriów (takich jak: zasilacze, przewody) lub podzespołów (na przykład baterie, jeśli dołączono) nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Właściwe działania w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów (na przykład baterii) lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. Utylizacja podlega wersji przekształconej dyrektywy WEEE (2012/19/UE) oraz dyrektywie w sprawie baterii i akumulatorów (2006/66/WE). Właściwa utylizacja urządzenia zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.

EN



The crossed out trash can symbol indicates that unusable electrical or electronic devices, its accessories (such as power supplies, cords) or components (for example batteries, if included) cannot be disposed of alongside with household waste. In order to dispose of the devices or its components (for example, batteries) deliver the device to the collection point, where it will be accepted free of charge. Disposal is subject to the recast version of the WEEE Directive (2012/19/ EU) and the Directive on batteries and accumulators (2006/66 / EC). Proper disposal of the device prevents degradation of the natural environment. Information about the collection points of the facilities is issued by the competent local authorities. Incorrect disposal of waste is subject to penalties provided for by the law in force in the given area.

DE



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass unbrauchbare elektrische oder elektronische Geräte, deren Zubehör (z.B. Netzteile, Kabel) oder Bestandteile (z.B. Batterien, falls vorhanden) nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden können. Um die Geräte oder ihre Bestandteile (z. B. Batterien) zu entsorgen, geben Sie das Gerät bei einer Sammelstelle ab, wo es kostenlos angenommen wird. Die Entsorgung unterliegt der Neufassung der WEEE-Richtlinie (2012/19/ EU) und der Richtlinie über Batterien und Akkumulatoren (2006/66 / EG). Die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts verhindert eine Beeinträchtigung der natürlichen Umwelt. Informationen über die Sammelstellen der Einrichtungen werden von den zuständigen lokalen Behörden herausgegeben. Die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen wird durch die in dem jeweiligen Gebiet geltenden Gesetze geahndet.

CZ



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že nepoužitelná elektrická nebo elektronická zařízení, jejich příslušenství (jako jsou napájecí zdroje, kabely) nebo součásti (například baterie, pokud jsou součástí balení) nelze likvidovat společně s domovním odpadem. Za účelem likvidace zařízení nebo jeho součástí (například baterií) odevzdejte zařízení na sběrné místo, kde bude přijato zdarma. Likvidace podléhá přepracovanému znění směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (2012/19/EU) a směrnici o bateriích a akumulátorech (2006/66/ES). Správná likvidace zařízení zabraňuje znehodnocování přírodního prostředí. Informace o sběrných místech zařízení vydávají příslušné místní úřady. Nesprávná likvidace odpadu podléhá sankcím stanoveným zákonem platným v dané oblasti.

HU



Az áthúzott kukaszimbólum azt jelzi, hogy a használhatatlan elektromos vagy elektronikus eszközök, azok tartozékai (például tápegységek, kábelek) vagy alkatrészei (például akkumulátorok, ha vannak benne) nem helyezhetők el a háztartási hulladékkal együtt. A készülékek vagy alkatrészeik (pl. akkumulátorok) ártalmatlanításához szállítsa a készüléket a gyűjtőhelyre, ahol azt ingyenesen átveszik. Az ártalmatlanításra az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (2012/19/ EU) és az elemekről és akkumulátorokról szóló irányelv (2006/66/EK) átdolgozott változata vonatkozik. A készülék megfelelő ártalmatlanítása megakadályozza a természeti környezet károsodását. A létesítmények gyűjtőhelyeiről az illetékes helyi hatóságok adnak tájékoztatást. A hulladék helytelen ártalmatlanítása az adott területen hatályos törvények által előírt szankciókkal jár.

SK



Symbol prečiarknutého odpadkového koša znamená, že nepoužiteľné elektrické alebo elektronické zariadenia, ich príslušenstvo (napríklad napájacie zdroje, káble) alebo komponenty (napríklad batérie, ak sú súčasťou balenia) nemožno likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak chcete zlikvidovať zariadenia alebo ich súčasti (napríklad batérie), odovzdajte zariadenie na zbernom mieste, kde bude prijaté bezplatne. Likvidácia podlieha prepracovanej verzii smernice o OEEZ (2012/19/EÚ) a smernici o batériách a akumulátoroch (2006/66/ES). Správna likvidácia zariadenia zabraňuje znehodnocovaniu prírodného prostredia. Informácie o zberných miestach zariadení vydávajú príslušné miestne orgány. Nesprávna likvidácia odpadu podlieha sankciám stanoveným v zákone platnom v danej oblasti.

SE

Symbolen med den överstrukna soptunnan visar att oanvändbara elektriska eller elektroniska apparater, deras tillbehör (t.ex. nätaggregat, sladdar) eller komponenter (t.ex. batterier, om de ingår) inte kan kastas tillsammans med hushållsavfallet. Om du vill göra dig av med apparaterna eller deras komponenter (t.ex. batterier) ska du lämna apparaten till ett insamlingsställe, där den tas emot utan kostnad. Bortskaffandet omfattas av den omarbetade versionen av WEEE-direktivet (2012/19/ EU) och direktivet om batterier och ackumulatorer (2006/66/ EG). Korrekt bortskaffande av enheten förhindrar försämring av den naturliga miljön. Information om anläggningarnas insamlingsställen utfärdas av de behöriga lokala myndigheterna. Felaktigt bortskaffande av avfall är föremål för påföljder som föreskrivs i den lag som gäller inom det aktuella området.

FI



Ylivii vattu roskakorisymboli osoittaa, että käyttökelvottomia sähkö- tai elektroniikkalaitteita, niiden lisävarusteita (kuten virtalähteitä, johtoja) tai komponentteja (esimerkiksi paristoja, jos ne ovat mukana) ei voi hävittää kotitalousjätteen mukana. Hävittääksesi laitteet tai niiden osat (esimerkiksi paristot) toimita ne keräyspisteeseen, jossa ne otetaan vastaan maksutta. Hävittämiseen sovelletaan sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivin uudelleenlaadittua versiota (2012/19/EU) sekä paristoja ja akkuja koskevaa direktiiviä (2006/66/EY). Laitteen asianmukainen hävittäminen estää luonnonympäristön pilaantumisen. Tiedot laitosten keräyspisteistä antavat toimivaltaiset paikallisviranomaiset. Virheellisestä jätteiden hävittämisestä määrätään rangaistus, josta säädetään kyseisellä alueella voimassa olevassa laissa.

NO



Symbolet med en overkrysset søppelbøtte betyr at ubrukelige elektriske eller elektroniske apparater, tilbehør (som strømforsyninger, ledninger) eller komponenter (for eksempel batterier, hvis de følger med) ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. For å avhende enhetene eller komponentene (for eksempel batterier) må du levere enheten til innsamlingsstedet, der den vil bli akseptert gratis. Avhending er underlagt den omarbeidede versjonen av WEEE-direktivet (2012/19/EU) og direktivet om batterier og akkumulatorer (2006/66/EF). Riktig avhending av enheten forhindrer forringelse av det naturlige miljøet. Informasjon om innsamlingsstedene for anleggene utstedes av de kompetente lokale myndighetene. Feil avhending av avfall er underlagt straffer i henhold til gjeldende lov i det gitte området.

DK



Symbolet med den overstreget skraldespand angiver, at ubrugelige elektriske eller elektroniske apparater, tilbehør (f.eks. strømforsyninger, ledninger) eller komponenter (f.eks. batterier, hvis de medfølger) ikke kan bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. For at bortskaffe apparatet eller dets komponenter (f.eks. batterier) skal du aflevere apparatet på et indsamlingssted, hvor det vil blive modtaget gratis. Bortskaffelse er underlagt den omarbejdede udgave af WEEE-direktivet (2012/19/ EU) og direktivet om batterier og akkumulatorer (2006/66 / EF). Korrekt bortskaffelse af enheden forhindrer nedbrydning af det naturlige miljø. Oplysninger om indsamlingsstederne for anlæggene udleveres af de kompetente lokale myndigheder. Ukorrekt bortskaffelse af affald er underlagt sanktioner, der er fastsat i den gældende lovgivning i det pågældende område.

NL



Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat onbruikbare elektrische of elektronische apparaten, hun toebehoren (zoals voedingen, snoeren) of onderdelen (bijvoorbeeld batterijen, indien meegeleverd) niet samen met het huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Voor de verwijdering van de apparaten of onderdelen ervan (bijvoorbeeld batterijen) moet u het apparaat naar het inzamelpunt brengen, waar het gratis wordt geaccepteerd. De verwijdering is onderworpen aan de herschikking van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de richtlijn inzake batterijen en accu's (2006/66/EG). Een correcte verwijdering van het apparaat voorkomt aantasting van de natuurlijke omgeving. Informatie over de inzamelpunten van de voorzieningen wordt verstrekt door de bevoegde lokale autoriteiten. Op onjuiste verwijdering van afval staan sancties waarin de in het betreffende gebied geldende wetgeving voorziet.

ES



El símbolo del cubo de basura tachado indica que los aparatos eléctricos o electrónicos inservibles, sus accesorios (como fuentes de alimentación, cables) o componentes (por ejemplo, pilas, si se incluyen) no pueden eliminarse junto con la basura doméstica. Para deshacerse de los aparatos o sus componentes (por ejemplo, pilas) entregue el aparato en el punto de recogida, donde será aceptado gratuitamente. La eliminación está sujeta a la versión refundida de la Directiva RAEE (2012/19/UE) y a la Directiva sobre pilas y acumuladores (2006/66 / CE). La eliminación adecuada del dispositivo evita la degradación del medio ambiente natural. La información sobre los puntos de recogida de las instalaciones es emitida por las autoridades locales competentes. La eliminación incorrecta de los residuos está sujeta a las sanciones previstas por la legislación vigente en la zona determinada.

IT



Il simbolo del cestino barrato indica che i dispositivi elettrici o elettronici inutilizzabili, i loro accessori (come alimentatori, cavi) o componenti (ad esempio le batterie, se incluse) non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Per smaltire i dispositivi o i loro componenti (ad esempio, le batterie) consegnare il dispositivo al punto di raccolta, dove sarà accettato gratuitamente. Lo smaltimento è soggetto alla versione rifusa della Direttiva RAEE (2012/19/UE) e alla Direttiva su pile e accumulatori (2006/66/CE). Lo smaltimento corretto del dispositivo previene il degrado dell'ambiente naturale. Le informazioni sui punti di raccolta degli impianti sono fornite dalle autorità locali competenti. Lo smaltimento non corretto dei rifiuti è soggetto alle sanzioni previste dalla legge in vigore nella zona in questione.

FR



Le symbole de la poubelle barrée indique que les appareils électriques ou électroniques inutilisables, leurs accessoires (tels que les blocs d'alimentation, les cordons) ou leurs composants (par exemple les piles, si elles sont incluses) ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères. Pour se débarrasser des appareils ou de leurs composants (par exemple, les piles), il faut déposer l'appareil au point de collecte, où il sera accepté gratuitement. L'élimination est soumise à la version remaniée de la directive DEEE (2012/19/UE) et à la directive sur les piles et accumulateurs (2006/66/CE). L'élimination correcte de l'appareil permet d'éviter la dégradation de l'environnement naturel. Les informations sur les points de collecte des installations sont délivrées par les autorités locales compétentes. L'élimination incorrecte des déchets est passible des sanctions prévues par la loi en vigueur dans la région concernée.

RO



Simbolul coșului de gunoi barat indică faptul că dispozitivele electrice sau electronice inutilizabile, accesoriile acestora (cum ar fi sursele de alimentare, cablurile) sau componentele (de exemplu, bateriile, dacă sunt incluse) nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Pentru a elimina dispozitivele sau componentele acestora (de exemplu, bateriile), livrați dispozitivul la punctul de colectare, unde va fi acceptat gratuit. Eliminarea este supusă versiunii reformulate a Directivei DEEE (2012/19/ UE) și a Directivei privind bateriile și acumulatorii (2006/66 / CE). Eliminarea corectă a dispozitivului previne degradarea mediului natural. Informațiile privind punctele de colectare a instalațiilor sunt emise de către autoritățile locale competente. Eliminarea incorectă a deșeurilor este supusă sancțiunilor prevăzute de legislația în vigoare în zona respectivă.

neno®

Producent:
KGK TREND Sp. z o.o.
ul. Ujastek 5b,
31-752 Kraków, Polska.
Wyprodukowano w PRC

Producer:
KGK TREND Sp. z o. o.
Ujastek 5b,
31-752 Cracow, Poland.
Made in PRC



CE